



---

Έγγραφο συνόδου

---

**A9-0291/2023**

12.10.2023

**\*\*\*I**

## **ΕΚΘΕΣΗ**

σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την ευθύνη λόγω ελαττωματικών προϊόντων (COM(2022)0495 – C9-0322/2022 – 2022/0302(COD))

Επιτροπής Εσωτερικής Αγοράς και Προστασίας των Καταναλωτών  
Επιτροπή Νομικών Θεμάτων

(Κοινή διαδικασία επιτροπών – Άρθρο 58 του Κανονισμού)

Εισηγητές: Pascal Arimont, Vlad-Marius Botoș

### ***Υπόμνημα για τα χρησιμοποιούμενα σύμβολα***

- \* Διαδικασία διαβούλευσης
- \*\*\* Διαδικασία έγκρισης
- \*\*\*I Συνήθης νομοθετική διαδικασία (πρώτη ανάγνωση)
- \*\*\*II Συνήθης νομοθετική διαδικασία (δεύτερη ανάγνωση)
- \*\*\*III Συνήθης νομοθετική διαδικασία (τρίτη ανάγνωση)

(Η ενδεικνυόμενη διαδικασία στηρίζεται στη νομική βάση που προτείνεται στο σχέδιο πράξης)

### ***Τροπολογίες σε σχέδιο πράξης***

#### **Τροπολογίες του Κοινοβουλίου σε δύο στήλες**

Η διαγραφή κειμένου σημαίνεται με **πλάγιους έντονους χαρακτήρες** στην αριστερή στήλη. Η αντικατάσταση κειμένου σημαίνεται με **πλάγιους έντονους χαρακτήρες** και στις δύο στήλες. Το νέο κείμενο σημαίνεται με **πλάγιους έντονους χαρακτήρες** στη δεξιά στήλη.

Η πρώτη και η δεύτερη γραμμή της επικεφαλίδας κάθε τροπολογίας προσδιορίζουν το σχετικό τμήμα του εξεταζόμενου σχεδίου πράξης. Εάν μία τροπολογία αναφέρεται σε ήδη υφιστάμενη πράξη την οποία το σχέδιο πράξης αποσκοπεί να τροποποιήσει, η επικεφαλίδα περιέχει επιπλέον και μία τρίτη και μία τέταρτη γραμμή που προσδιορίζουν αντίστοιχα την υφιστάμενη πράξη και τη διάταξή της στην οποία αναφέρεται η τροπολογία.

#### **Τροπολογίες του Κοινοβουλίου με μορφή ενοποιημένου κειμένου**

Τα νέα τμήματα του κειμένου σημαίνονται με **πλάγιους έντονους χαρακτήρες**. Τα τμήματα του κειμένου που απαλείφονται σημαίνονται με το σύμβολο **■** ή με διαγραφή. Η αντικατάσταση κειμένου σημαίνεται με **πλάγιους έντονους χαρακτήρες** που υποδηλώνουν το νέο κείμενο και με διαγραφή του κειμένου που αντικαθίσταται.

Κατ' εξαίρεση, δεν σημαίνονται οι τροποποιήσεις αυστηρά τεχνικής φύσης που επιφέρουν οι υπηρεσίες κατά την επεξεργασία του τελικού κειμένου.

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

### Σελίδα

|  |    |
|--|----|
| ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ.....                                   | 5  |
| ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ.....  | 74 |
| ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ: ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΟΝΤΟΤΗΤΩΝ Ή ΠΡΟΣΩΠΩΝ ΠΟΥ ΚΑΤΕΘΕΣΑΝ ΤΙΣ<br>ΑΠΟΨΕΙΣ ΤΟΥΣ ΣΤΗΝ ΕΙΣΗΓΗΤΡΙΑ..... | 76 |
| ΑΠΟΨΗ ΤΗΣ ΜΕΙΟΨΗΦΙΑΣ.....  | 77 |
| ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΤΗΣ ΑΡΜΟΔΙΑΣ ΕΠΙ ΤΗΣ ΟΥΣΙΑΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ.....  | 78 |
| ΤΕΛΙΚΗ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑ ΜΕ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΗ ΚΛΗΣΗ ΣΤΗΝ ΑΡΜΟΔΙΑ ΕΠΙ ΤΗΣ<br>ΟΥΣΙΑΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗ.....                | 79 |



## ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την ευθύνη λόγω ελαττωματικών προϊόντων  
(COM(2022)0495 – C9-0322/2022 – 2022/0302(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

*Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,*

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2022)0495),
  - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και το άρθρο 114 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C9-0322/2022),
  - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
  - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής της ...<sup>1</sup>,
  - έχοντας υπόψη το άρθρο 59 του Κανονισμού του,
  - έχοντας υπόψη τις κοινές συνεδριάσεις της Επιτροπής Εσωτερικής Αγοράς και Προστασίας των Καταναλωτών και της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων, σύμφωνα με το άρθρο 58 του Κανονισμού,
  - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Εσωτερικής Αγοράς και Προστασίας των Καταναλωτών και της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων (A9-0291/2023),
1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω·
  2. ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει εκ νέου την πρόταση στο Κοινοβούλιο, αν την αντικαταστήσει με νέο κείμενο, αν της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις·
  3. αναθέτει στην Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

### Τροπολογία 1

---

<sup>1</sup> EE C ... της ..., σ. ... / Δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα.

## Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 1

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(1) Η οδηγία 85/374/ΕΟΚ του Συμβουλίου<sup>39</sup> θεσπίζει κοινούς κανόνες για την ευθύνη λόγω ελαττωματικών προϊόντων, με στόχο να αρθούν οι αποκλίσεις μεταξύ των νομικών συστημάτων των κρατών μελών οι οποίες μπορεί να οδηγήσουν σε στρέβλωση του ανταγωνισμού και να πλήξουν την κυκλοφορία των εμπορευμάτων εντός της εσωτερικής αγοράς, με συνέπεια διαφορετικό βαθμό προστασίας των καταναλωτών απέναντι σε ζημίες που προκαλούνται από τα εν λόγω προϊόντα στην υγεία ή την ιδιοκτησία.

---

<sup>39</sup> Οδηγία 85/374/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1985, για την προσέγγιση των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών σε θέματα ευθύνης λόγω ελαττωματικών προϊόντων (ΕΕ L 210 της 7.8.1985, σ. 29).

## Τροπολογία 2

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 3

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(3) Είναι ανάγκη να αναθεωρηθεί η οδηγία 85/374/ΕΟΚ δεδομένων των εξελίξεων που σχετίζονται με τις νέες τεχνολογίες, συμπεριλαμβανομένης της τεχνητής νοημοσύνης (TN), τα νέα επιχειρηματικά μοντέλα κυκλικής οικονομίας και τις νέες παγκόσμιες αλυσίδες εφοδιασμού, οι **οποίες** έχουν οδηγήσει σε ασυνέπειες και ανασφάλεια δικαίου, ιδίως όσον αφορά την έννοια του όρου «προϊόν». Η εμπειρία που

*Τροπολογία*

(1) Η οδηγία 85/374/ΕΟΚ του Συμβουλίου<sup>39</sup> θεσπίζει κοινούς κανόνες για την ευθύνη λόγω ελαττωματικών προϊόντων, με στόχο να αρθούν οι αποκλίσεις μεταξύ των νομικών συστημάτων των κρατών μελών οι οποίες μπορεί να οδηγήσουν σε στρέβλωση του ανταγωνισμού και να πλήξουν την κυκλοφορία των εμπορευμάτων εντός της εσωτερικής αγοράς, με συνέπεια διαφορετικό βαθμό προστασίας των καταναλωτών απέναντι σε ζημίες που προκαλούνται από τα εν λόγω προϊόντα στην υγεία ή την ιδιοκτησία **και αποσκοπεί στην αποκατάσταση των ζημιών αυτών.**

---

<sup>39</sup> Οδηγία 85/374/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1985, για την προσέγγιση των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών σε θέματα ευθύνης λόγω ελαττωματικών προϊόντων (ΕΕ L 210 της 7.8.1985, σ. 29).

*Τροπολογία*

(3) **Μολονότι στάθηκε αποτελεσματικό και σημαντικό εργαλείο,** είναι ανάγκη, **όπως επισημάνθηκε,** να αναθεωρηθεί η οδηγία 85/374/ΕΟΚ δεδομένων των εξελίξεων που σχετίζονται με τις νέες τεχνολογίες, συμπεριλαμβανομένης της τεχνητής νοημοσύνης (TN), τα νέα επιχειρηματικά μοντέλα κυκλικής οικονομίας και τις νέες παγκόσμιες αλυσίδες εφοδιασμού, οι **εξελίξεις των οποίων** έχουν οδηγήσει σε

αποκομίστηκε από την εφαρμογή της οδηγίας 85/374/ΕΟΚ έδειξε επίσης ότι οι ζημιωθέντες αντιμετωπίζουν δυσκολίες στη λήψη αποζημίωσης εξαιτίας περιορισμών στην άσκηση αξιώσεων αποζημίωσης και λόγω των προκλήσεων που παρουσιάζει η συγκέντρωση στοιχείων για την απόδειξη της ευθύνης, ιδίως στο πλαίσιο της αυξανόμενης τεχνικής και επιστημονικής πολυπλοκότητας. Αυτό περιλαμβάνει τις αξιώσεις αποζημίωσης που σχετίζονται με νέες τεχνολογίες, **συμπεριλαμβανομένης της ΤΝ**. Συνεπώς, η αναθεώρηση θα ενθαρρύνει τη διάθεση και την υιοθέτηση νέων τεχνολογιών αυτού του είδους, συμπεριλαμβανομένης της ΤΝ, διασφαλίζοντας, παράλληλα, ότι οι ενάγοντες μπορούν να έχουν το ίδιο επίπεδο προστασίας ανεξαρτήτως της εμπλεκόμενης τεχνολογίας.

ασυνέπειες και **σε** ανασφάλεια δικαίου, ιδίως όσον αφορά την έννοια του όρου «προϊόν». Η εμπειρία που αποκομίστηκε από την εφαρμογή της οδηγίας 85/374/ΕΟΚ έδειξε επίσης ότι οι ζημιωθέντες αντιμετωπίζουν δυσκολίες στη λήψη αποζημίωσης εξαιτίας περιορισμών στην άσκηση αξιώσεων αποζημίωσης και λόγω των προκλήσεων που παρουσιάζει η συγκέντρωση στοιχείων για την απόδειξη της ευθύνης, ιδίως στο πλαίσιο της αυξανόμενης τεχνικής και επιστημονικής πολυπλοκότητας. Αυτό περιλαμβάνει τις αξιώσεις αποζημίωσης που σχετίζονται με νέες τεχνολογίες. Συνεπώς, η αναθεώρηση θα ενθαρρύνει τη διάθεση και την υιοθέτηση νέων τεχνολογιών αυτού του είδους, συμπεριλαμβανομένης της ΤΝ, διασφαλίζοντας, παράλληλα, ότι οι ενάγοντες μπορούν να έχουν το ίδιο επίπεδο προστασίας ανεξαρτήτως της εμπλεκόμενης τεχνολογίας, **και ότι όλες οι επιχειρήσεις επωφελούνται από ισότιμους όρους ανταγωνισμού με ασφάλεια δικαίου, αποφεύγοντας παράλληλα το δυσανάλογο κόστος και τους κινδύνους για τις πολύ μικρές, τις μικρές και τις νεοφυείς επιχειρήσεις.**

### Τροπολογία 3

#### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 4

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(4) Η αναθεώρηση της οδηγίας 85/374/ΕΟΚ απαιτείται επίσης προκειμένου να διασφαλιστεί συνοχή και συνέπεια με τη νομοθεσία για την ασφάλεια των προϊόντων και την εποπτεία της αγοράς σε ενωσιακό και εθνικό επίπεδο. Επιπλέον, είναι ανάγκη να αποσαφηνιστούν βασικές έννοιες και ιδέες ώστε να **διασφαλιστεί** συνοχή και ασφάλεια δικαίου και να αποτυπώνεται η πρόσφατη νομολογία του Δικαστηρίου της

*Τροπολογία*

(4) Η αναθεώρηση της οδηγίας 85/374/ΕΟΚ απαιτείται επίσης προκειμένου να διασφαλιστεί συνοχή και συνέπεια με τη νομοθεσία για την ασφάλεια των προϊόντων και την εποπτεία της αγοράς σε ενωσιακό και εθνικό επίπεδο. Επιπλέον, **απαιτείται αναθεώρηση προκειμένου να συμπληρωθούν οι εθνικές νομοθεσίες σχετικά με την εξωσυμβατική ευθύνη και να προβλεφθεί αποζημίωση και υψηλό**

Ευρωπαϊκής Ένωσης.

*επίπεδο προστασίας για τα πρόσωπα που ζημιώνονται από ελαττωματικά προϊόντα. Επιπλέον, είναι ανάγκη να αποσαφηνιστούν βασικές έννοιες και ιδέες ώστε να διασφαλιστούν συνοχή, ασφάλεια δικαίου και ισότιμοι όροι ανταγωνισμού στην εσωτερική αγορά και να αποτυπώνεται η πρόσφατη νομολογία του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.*

#### Τροπολογία 4

##### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 5

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(5) Λαμβανομένου υπόψη του εκτεταμένου χαρακτήρα των τροποποιήσεων που θα απαιτούνταν και με στόχο να διασφαλιστεί σαφήνεια και ασφάλεια δικαίου, η οδηγία 85/374/ΕΟΚ θα πρέπει να καταργηθεί και να αντικατασταθεί από νέα οδηγία.

*Τροπολογία*

(5) Λαμβανομένου υπόψη του εκτεταμένου χαρακτήρα των τροποποιήσεων που θα απαιτούνταν και με στόχο να διασφαλιστεί **εύκολη και αποτελεσματική εφαρμοσιμότητα**, σαφήνεια και ασφάλεια δικαίου, η οδηγία 85/374/ΕΟΚ θα πρέπει να καταργηθεί και να αντικατασταθεί από νέα οδηγία.

#### Τροπολογία 5

##### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 6

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(6) Για να διασφαλιστεί ένα ολοκληρωμένο ενωσιακό καθεστώς ευθύνης για τα προϊόντα, η αντικειμενική ευθύνη λόγω ελαττωματικών προϊόντων θα πρέπει να εφαρμόζεται σε όλα τα κινητά αγαθά, συμπεριλαμβανομένων όσων είναι ενσωματωμένα σε άλλα κινητά ή εγκατεστημένα σε ακίνητα αγαθά.

*Τροπολογία*

(6) Για να διασφαλιστεί ένα ολοκληρωμένο **και εύκολα και αποτελεσματικά εφαρμόσιμο** ενωσιακό καθεστώς ευθύνης για τα προϊόντα, η αντικειμενική ευθύνη λόγω ελαττωματικών προϊόντων θα πρέπει να εφαρμόζεται σε όλα τα κινητά αγαθά, **συμπεριλαμβανομένου του λογισμικού, ανεξάρτητα από τον τρόπο προμήθειας, καθώς και** συμπεριλαμβανομένων όσων είναι ενσωματωμένα σε άλλα κινητά ή εγκατεστημένα σε ακίνητα αγαθά.



## Τροπολογία 6

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 8

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(8) Προκειμένου να δημιουργηθεί μια γνήσια εσωτερική αγορά με υψηλό και ομοιόμορφο επίπεδο προστασίας των καταναλωτών και με στόχο να αποτυπώνεται η νομολογία του Δικαστηρίου, τα κράτη μέλη δεν θα πρέπει, όσον αφορά ζητήματα που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας, να διατηρούν ή να θεσπίζουν νέες, περισσότερο, ή λιγότερο, αυστηρές διατάξεις από αυτές που προβλέπει η παρούσα οδηγία.

*Τροπολογία*

(8) Προκειμένου να δημιουργηθεί μια γνήσια εσωτερική αγορά με υψηλό και ομοιόμορφο επίπεδο προστασίας των καταναλωτών και με στόχο να αποτυπώνεται η νομολογία του Δικαστηρίου, τα κράτη μέλη δεν θα πρέπει, όσον αφορά ζητήματα που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας, να διατηρούν ή να θεσπίζουν νέες, περισσότερο, ή λιγότερο, αυστηρές διατάξεις από αυτές που προβλέπει η παρούσα οδηγία. ***Για θέματα διαφορετικά από εκείνα που ρυθμίζονται από την παρούσα οδηγία, οι εθνικοί δικονομικοί κανόνες θα πρέπει να εφαρμόζονται στον βαθμό που δεν υπονομεύουν την αποτελεσματικότητα και τους στόχους του συστήματος ευθύνης λόγω ελαττωματικών προϊόντων που προβλέπεται στην παρούσα οδηγία.***

## Τροπολογία 7

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 9

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(9) Στο πλαίσιο των νομικών συστημάτων των κρατών μελών, οι ζημιωθέντες μπορεί να προβάλλουν αξίωση αποζημίωσης στη βάση συμβατικής ευθύνης ή βάσει εξωσυμβατικής ευθύνης που δεν αφορά την ελαττωματικότητα ενός προϊόντος, για παράδειγμα η ευθύνη βάσει εγγύησης ή υπαιτιότητας. ***Αυτό περιλαμβάνει τις διατάξεις της [οδηγίας .../... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του***

*Τροπολογία*

(9) Στο πλαίσιο των νομικών συστημάτων των κρατών μελών, οι ζημιωθέντες μπορεί να προβάλλουν αξίωση αποζημίωσης στη βάση συμβατικής ευθύνης ή βάσει εξωσυμβατικής ευθύνης που δεν αφορά την ελαττωματικότητα ενός προϊόντος, για παράδειγμα η ευθύνη βάσει εγγύησης ή υπαιτιότητας. Οι εν λόγω διατάξεις, οι οποίες αποσκοπούν επίσης, μεταξύ άλλων, στην επίτευξη του στόχου για

*Συμβουλίου για την ευθύνη της TN], η οποία θεσπίζει κοινούς κανόνες για την αποκάλυψη πληροφοριών και το βάρος της απόδειξης στο πλαίσιο αξιώσεων αποζημίωσης λόγω υποκειμενικής ευθύνης για ζημίες που προκλήθηκαν από συστήματα TN. Οι εν λόγω διατάξεις, οι οποίες αποσκοπούν επίσης, μεταξύ άλλων, στην επίτευξη του στόχου για αποτελεσματική προστασία των καταναλωτών, δεν θα πρέπει να θίγονται από την παρούσα οδηγία.*

αποτελεσματική προστασία των καταναλωτών, δεν θα πρέπει να θίγονται από την παρούσα οδηγία.

## Τροπολογία 8

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 10

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(10) Σε ορισμένα κράτη μέλη, οι ζημιωθέντες μπορεί να δικαιούνται να ασκούν αξιώσεις αποζημίωσης λόγω ζημίας που προκλήθηκε από φαρμακευτικά προϊόντα στο πλαίσιο ειδικού εθνικού συστήματος περί ευθύνης, με αποτέλεσμα να έχει ήδη επιτευχθεί αποτελεσματική προστασία των καταναλωτών στον φαρμακευτικό τομέα. Η παρούσα οδηγία δεν θα πρέπει να θίγει το δικαίωμα άσκησης των εν λόγω αξιώσεων.

*Τροπολογία*

(10) Σε ορισμένα κράτη μέλη, οι ζημιωθέντες μπορεί να δικαιούνται να ασκούν αξιώσεις αποζημίωσης λόγω ζημίας που προκλήθηκε από φαρμακευτικά προϊόντα στο πλαίσιο ειδικού εθνικού συστήματος περί ευθύνης, με αποτέλεσμα να έχει ήδη επιτευχθεί, **στα εν λόγω κράτη μέλη**, αποτελεσματική προστασία των καταναλωτών στον φαρμακευτικό τομέα. **Όσον αφορά ζημίες που έχουν προκληθεί λόγω φαρμακευτικών προϊόντων που δεν είναι ελαττωματικά, όλα τα κράτη μέλη καλύπτουν βασικές απώλειες μέσω των εθνικών συστημάτων υγείας ή των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης. Προκειμένου να καλυφθούν περαιτέρω απώλειες, ορισμένα κράτη μέλη έχουν δημιουργήσει ειδικά συστήματα ασφάλισης για τα φαρμακευτικά προϊόντα, στο πλαίσιο των οποίων τα θύματα που έχουν υποστεί ζημία είναι σε θέση να λάβουν αποζημίωση, εάν το μη ελαττωματικό φαρμακευτικό προϊόν έχει παρ' όλα αυτά προκαλέσει ζημία, χωρίς να χρειάζεται να αποδειχθεί η ζημία ή η ελαττωματικότητα.** Η παρούσα οδηγία δεν θα πρέπει να θίγει το δικαίωμα άσκησης των εν λόγω αξιώσεων. **Δεν θα**

*πρέπει να αποκλείονται οι τροποποιήσεις αυτών των ειδικών εθνικών συστημάτων ευθύνης, των συστημάτων υγείας και των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης, καθώς και η πιθανή εισαγωγή ασφαλιστικών συστημάτων. Ωστόσο, οι τροποποιήσεις αυτές δεν θα πρέπει να υπονομεύουν την αποτελεσματικότητα και τους στόχους του συστήματος ευθύνης λόγω ελαττωματικών προϊόντων που προβλέπεται στην παρούσα οδηγία.*

## Τροπολογία 9

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 12

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(12) Τα προϊόντα στην ψηφιακή εποχή μπορεί να είναι υλικά ή άυλα. Το λογισμικό, όπως τα λειτουργικά συστήματα, το υλικολογισμικό, τα προγράμματα υπολογιστή, οι εφαρμογές ή τα συστήματα TN, διαδίδεται ολοένα και περισσότερο στην αγορά και διαδραματίζει όλο και πιο σημαντικό ρόλο στην ασφάλεια των προϊόντων. Το λογισμικό έχει τη δυνατότητα να διατίθεται στην αγορά ως αυτόνομο προϊόν και κατόπιν ενδέχεται να ενσωματώνεται ως συστατικό σε άλλα προϊόντα και είναι ικανό να προκαλεί ζημιά μέσω της εκτέλεσής του. Επομένως, για λόγους ασφάλειας δικαίου, θα πρέπει να αποσαφηνιστεί ότι το λογισμικό είναι προϊόν για τους σκοπούς εφαρμογής της αντικειμενικής ευθύνης, ανεξαρτήτως του τρόπου προμήθειας ή χρήσης του και, ως εκ τούτου, ανεξαρτήτως του αν το λογισμικό είναι αποθηκευμένο σε μια συσκευή ή η πρόσβαση σε αυτό πραγματοποιείται μέσω τεχνολογιών υπολογιστικού νέφους. Ωστόσο, ο πηγαίος κώδικας του λογισμικού δεν πρέπει να θεωρείται προϊόν για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, καθώς πρόκειται για αμιγείς πληροφορίες. Ο προγραμματιστής ή ο παραγωγός

*Τροπολογία*

(12) Τα προϊόντα στην ψηφιακή εποχή μπορεί να είναι υλικά ή άυλα. Το λογισμικό, όπως τα λειτουργικά συστήματα, το υλικολογισμικό, τα προγράμματα υπολογιστή, οι εφαρμογές ή τα συστήματα TN, διαδίδεται ολοένα και περισσότερο στην αγορά και διαδραματίζει όλο και πιο σημαντικό ρόλο στην ασφάλεια των προϊόντων. Το λογισμικό έχει τη δυνατότητα να διατίθεται στην αγορά ως αυτόνομο προϊόν και κατόπιν ενδέχεται να ενσωματώνεται ως συστατικό σε άλλα προϊόντα **ή μπορεί να παρέχεται ως μία ή περισσότερες υπηρεσίες**, και είναι ικανό να προκαλεί ζημιά μέσω της εκτέλεσής του. **Ο κίνδυνος ζημίας είναι ανάλογος του κατά πόσον ένα λογισμικό είναι απαραίτητο για τη λειτουργία ενός προϊόντος στο οποίο είναι ενσωματωμένο ή με το οποίο είναι διασυνδεδεμένο, καθώς και του κατά πόσον συνεισφέρει σε μία ή περισσότερες από τις λειτουργίες του προϊόντος ή του κατά πόσον η απουσία του θα παρεμπόδιζε την εκτέλεση μίας ή περισσότερων από τις λειτουργίες του προϊόντος. Ειδικότερα, εάν ένα λογισμικό το οποίο κανονικά και από μόνο του δεν θέτει σοβαρό κίνδυνο πρόκλησης ζημίας περιλαμβάνεται σε ένα**

λογισμικού, συμπεριλαμβανομένων των παρόχων συστημάτων TN κατά την έννοια του [κανονισμού (ΕΕ) .../... (πράξη για την TN)], θα πρέπει να αντιμετωπίζεται ως κατασκευαστής.

**προϊόν με υψηλότερες προσδοκίες ασφάλειας, η αξιολόγηση της ελαττωματικότητας που προκαλεί ζημία θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη την αρχική πρόθεση του δημιουργού του λογισμικού.** Επομένως, για λόγους ασφάλειας δικαίου, θα πρέπει να αποσαφηνιστεί ότι το λογισμικό είναι προϊόν για τους σκοπούς εφαρμογής της αντικειμενικής ευθύνης, ανεξαρτήτως του τρόπου προμήθειας ή χρήσης του και, ως εκ τούτου, ανεξαρτήτως του αν το λογισμικό είναι αποθηκευμένο σε μια συσκευή ή η πρόσβαση σε αυτό πραγματοποιείται μέσω **δικτύου επικοινωνίας ή τεχνολογιών υπολογιστικού νέφους ή αν παρέχεται μέσω μοντέλου λογισμικού ως υπηρεσίας.** Ωστόσο, ο πηγαίος κώδικας του λογισμικού δεν πρέπει να θεωρείται προϊόν για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, καθώς πρόκειται για αμιγείς πληροφορίες. Ο προγραμματιστής ή ο παραγωγός λογισμικού, συμπεριλαμβανομένων των παρόχων συστημάτων TN κατά την έννοια του [κανονισμού (ΕΕ) .../... (πράξη για την TN)], **και των τεχνικών εγκατάστασης που πραγματοποιούν ουσιαστικές τροποποιήσεις σε ένα λογισμικό,** θα πρέπει να αντιμετωπίζεται ως κατασκευαστής.

## Τροπολογία 10

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 12 α (νέα)

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**(12α) Το λογισμικό αυτό καθαυτό, όταν προορίζεται από τον κατασκευαστή για να χρησιμοποιηθεί ειδικά για μία ή περισσότερες από τις ιατρικές χρήσεις που περιέχονται στον ορισμό του ιατροτεχνολογικού προϊόντος, αποτελεί ιατροτεχνολογικό προϊόν, ενώ το λογισμικό γενικής χρήσης, ακόμα και όταν χρησιμοποιείται σε χώρο παροχής υγειονομικής περίθαλψης, ή το λογισμικό**

*που προορίζεται για σκοπούς που αφορούν τον τρόπο ζωής και την ευζωία δεν θα πρέπει να θεωρείται ιατροτεχνολογικό προϊόν. Ο χαρακτηρισμός του λογισμικού ως ιατροτεχνολογικού προϊόντος ή εξαρτήματος θα πρέπει να είναι ανεξάρτητος από την τοποθεσία του λογισμικού ή το είδος της διασύνδεσης μεταξύ του λογισμικού και του προϊόντος.*

## Τροπολογία 11

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 12 β (νέα)

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*(12β) Τα μεμονωμένα φυσικά πρόσωπα που συνήθως απασχολούνται στο πλαίσιο μιας μη προσωπικής επαγγελματικής δραστηριότητας στην ανάπτυξη, κατασκευή, παραγωγή ή τον σχεδιασμό ενός προϊόντος, τα οποία δεν ασκούν έλεγχο σχετικά με την κατασκευή, την ενσωμάτωση, την κυκλοφορία στην αγορά ή τη θέση του προϊόντος σε λειτουργία δεν θα πρέπει να θεωρούνται κατασκευαστές κατά την έννοια της παρούσας οδηγίας.*

## Τροπολογία 12

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 13

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

(13) Με στόχο να μην παρεμποδίζεται η καινοτομία ή η έρευνα, η παρούσα οδηγία δεν θα πρέπει να εφαρμόζεται σε ελεύθερο λογισμικό και λογισμικό ανοικτού κώδικα **το οποίο αναπτύσσεται ή παρέχεται εκτός του πλαισίου εμπορικής δραστηριότητας.** Αυτό ισχύει ιδίως στην περίπτωση λογισμικού, συμπεριλαμβανομένου του

(13) Με στόχο να μην παρεμποδίζεται η καινοτομία ή η έρευνα, η παρούσα οδηγία δεν θα πρέπει να εφαρμόζεται σε ελεύθερο λογισμικό και λογισμικό ανοικτού κώδικα **σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στην παρούσα οδηγία.** Αυτό ισχύει ιδίως στην περίπτωση λογισμικού, συμπεριλαμβανομένου του πηγαίου

πηγαίου κώδικα και των τροποποιημένων εκδόσεών του, το οποίο είναι κοινόχρηστο και η πρόσβαση σε αυτό, η χρήση, η τροποποίηση και η αναδιανομή του πραγματοποιούνται ελεύθερα. Εντούτοις, όταν η προμήθεια του λογισμικού πραγματοποιείται έναντι αντιτίμου ή χρησιμοποιούνται δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα εκτός αυτών που χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για τη βελτίωση της ασφάλειας, της συμβατότητας ή της διαλειτουργικότητας του λογισμικού **και, συνεπώς η προμήθειά του εντάσσεται στο πλαίσιο εμπορικής δραστηριότητας**, θα πρέπει να εφαρμόζεται η οδηγία.

κώδικα και των τροποποιημένων εκδόσεών του, το οποίο είναι κοινόχρηστο και η πρόσβαση σε αυτό, η χρήση, η τροποποίηση και η αναδιανομή του πραγματοποιούνται ελεύθερα. **Το δωρεάν λογισμικό ανοικτού κώδικα, όπου ο πηγαίος κώδικας κοινοποιείται ανοιχτά και οι χρήστες μπορούν να έχουν ελεύθερα πρόσβαση, να χρησιμοποιούν, να τροποποιούν και να αναδιανέμουν το λογισμικό ή τις τροποποιημένες εκδόσεις του, μπορεί να συμβάλει στην έρευνα και την καινοτομία στην αγορά. Το εν λόγω λογισμικό βασίζεται σε δημόσιες άδειες που εγγυώνται την ελευθερία λειτουργίας, αντιγραφής, διανομής, μελέτης, αλλαγής και βελτίωσης του λογισμικού.**

**Προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν παρεμποδίζονται η καινοτομία και η έρευνα, η παρούσα οδηγία δεν θα πρέπει να επηρεάζει τη χρήση των εν λόγω δημόσιων αδειών.** Εντούτοις, όταν η προμήθεια του λογισμικού πραγματοποιείται έναντι αντιτίμου ή χρησιμοποιούνται δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα εκτός αυτών που χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για τη βελτίωση της ασφάλειας, της συμβατότητας ή της διαλειτουργικότητας του λογισμικού, θα πρέπει να εφαρμόζεται η οδηγία.

## Τροπολογία 13

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 13 α (νέα)

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**(13α) Ο κατασκευαστής θα πρέπει να έχει τη δυνατότητα να αποφασίσει να ενσωματώσει δωρεάν λογισμικό ανοικτού κώδικα ως συστατικό ενός προϊόντος ή να εγκρίνει την ενσωμάτωσή του, τη διασύνδεσή του ή την προμήθειά του από τρίτο μέρος, το οποίο, για λόγους ασφάλειας δικαίου, θα πρέπει να θεωρείται τροποποίηση υπό τον έλεγχο**



*του κατασκευαστή. Στις περιπτώσεις αυτές, εάν το προϊόν διατίθεται στην αγορά ή τίθεται σε λειτουργία στο πλαίσιο εμπορικής δραστηριότητας, η παρούσα οδηγία θα πρέπει να εφαρμόζεται, πράγμα που σημαίνει ότι στην περίπτωση αυτή ο κατασκευαστής του προϊόντος θα μπορούσε να θεωρηθεί υπεύθυνος για ζημία που προκύπτει από ελάττωμα του δωρεάν λογισμικού και του λογισμικού ανοικτού κώδικα. Ωστόσο, δεν θα πρέπει να είναι δυνατόν να θεωρηθεί υπεύθυνος για την εν λόγω ζημία ο προγραμματιστής ή ο παραγωγός του δωρεάν λογισμικού ανοικτού κώδικα, εκτός εάν το λογισμικό παρέχεται στον κατασκευαστή του προϊόντος έναντι αμοιβής ή για δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα πλην των δεδομένων αποκλειστικά για τη βελτίωση της ασφάλειας, της συμβατότητας ή της διαλειτουργικότητας του λογισμικού.*

## Τροπολογία 14

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 14

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(14) Τα ψηφιακά κατασκευαστικά αρχεία, τα οποία περιέχουν τις απαραίτητες λειτουργικές πληροφορίες για την παραγωγή ενός υλικού αντικειμένου, καθιστώντας εφικτό τον αυτόματο έλεγχο μηχανημάτων ή εργαλείων, όπως δρόπανα, τόρνοι, έλαστρα ή εκτυπωτές 3D, θα πρέπει να θεωρούνται προϊόντα ούτως ώστε να διασφαλίζεται η προστασία των καταναλωτών σε περίπτωση που τα εν λόγω αρχεία είναι ελαττωματικά. Προς αποφυγή κάθε αμφιβολίας, θα πρέπει επίσης να αποσαφηνιστεί ότι η ηλεκτρική ενέργεια είναι **προϊόν**.

*Τροπολογία*

(14) Τα ψηφιακά κατασκευαστικά αρχεία, τα οποία περιέχουν τις απαραίτητες λειτουργικές πληροφορίες για την παραγωγή ενός υλικού αντικειμένου, καθιστώντας εφικτό τον αυτόματο έλεγχο μηχανημάτων ή εργαλείων, όπως δρόπανα, τόρνοι, έλαστρα ή εκτυπωτές 3D, θα πρέπει να θεωρούνται προϊόντα ούτως ώστε να διασφαλίζεται η προστασία των καταναλωτών σε περίπτωση που τα εν λόγω αρχεία είναι ελαττωματικά. Προς αποφυγή κάθε αμφιβολίας, θα πρέπει επίσης να αποσαφηνιστεί ότι **οι πρώτες ύλες και η ηλεκτρική ενέργεια είναι προϊόντα. Τα προϊόντα που είναι ψηφιακά αρχεία κατασκευής, τα οποία αδειοδοτούνται βάσει δωρεάν αδειών και αδειών ανοικτού κώδικα, θα πρέπει να αντιμετωπίζονται ανάλογα με την**

## Τροπολογία 15

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 15

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(15) Είναι ολοένα και συνηθέστερο οι ψηφιακές υπηρεσίες να ενσωματώνονται σε ένα προϊόν ή να διασυνδέονται με αυτό κατά τέτοιο τρόπο ώστε η απουσία της υπηρεσίας να εμποδίζει το προϊόν να επιτελεί μία από τις λειτουργίες του, όπως, για παράδειγμα, η συνεχής παροχή δεδομένων κυκλοφορίας σε ένα σύστημα πλοήγησης. Παρότι η παρούσα οδηγία δεν θα πρέπει να εφαρμόζεται στις υπηρεσίες καθεαυτές, είναι ανάγκη να επεκταθεί η αντικειμενική ευθύνη σε τέτοιου είδους ψηφιακές υπηρεσίες, δεδομένου ότι καθορίζουν την ασφάλεια του προϊόντος στον ίδιο βαθμό με τα υλικά ή ψηφιακά συστατικά. Οι εν λόγω συναφείς υπηρεσίες θα πρέπει να θεωρούνται συστατικά του προϊόντος με το οποίο διασυνδέονται, εφόσον τελούν υπό τον έλεγχο του κατασκευαστή του εν λόγω προϊόντος, υπό την έννοια ότι παρέχονται από τον ίδιο τον κατασκευαστή ή ότι ο κατασκευαστής τις **προτείνει** ή επηρεάζει διαφορετικά την προμήθειά τους από τρίτο.

*Τροπολογία*

(15) Είναι ολοένα και συνηθέστερο οι ψηφιακές υπηρεσίες να ενσωματώνονται σε ένα προϊόν ή να διασυνδέονται με αυτό κατά τέτοιο τρόπο ώστε η απουσία της υπηρεσίας να εμποδίζει το προϊόν να επιτελεί μία από τις λειτουργίες του, όπως, για παράδειγμα, η συνεχής παροχή δεδομένων κυκλοφορίας σε ένα σύστημα πλοήγησης. **Οι συναφείς λειτουργίες που θα πρέπει να εξετάζονται για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας είναι εκείνες που έχουν αποδοθεί στο προϊόν από τον κατασκευαστή του ή οι λειτουργίες που είναι λογικό να αναμένει ένα μέσο άτομο σύμφωνα με την περιγραφή του προϊόντος που παρέχεται από τον κατασκευαστή.** Παρότι η παρούσα οδηγία δεν θα πρέπει να εφαρμόζεται στις υπηρεσίες καθεαυτές, είναι ανάγκη να επεκταθεί η αντικειμενική ευθύνη σε τέτοιου είδους ψηφιακές υπηρεσίες, δεδομένου ότι καθορίζουν την ασφάλεια του προϊόντος στον ίδιο βαθμό με τα υλικά ή ψηφιακά συστατικά. Οι εν λόγω συναφείς υπηρεσίες θα πρέπει να θεωρούνται συστατικά του προϊόντος με το οποίο διασυνδέονται, εφόσον τελούν υπό τον έλεγχο του κατασκευαστή του εν λόγω προϊόντος, υπό την έννοια ότι παρέχονται από τον ίδιο τον κατασκευαστή ή ότι ο κατασκευαστής τις **εγκρίνει** ή επηρεάζει διαφορετικά την προμήθειά τους από τρίτο.

## Τροπολογία 16



**Πρόταση οδηγίας  
Αιτιολογική σκέψη 15 α (νέα)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*(15α) Οι συναφείς υπηρεσίες και οι άλλες συνιστώσες, συμπεριλαμβανομένων των ενημερώσεων και αναβαθμίσεων λογισμικών, θα πρέπει να θεωρούνται ότι εμπίπτουν στο πεδίο ελέγχου του κατασκευαστή όταν ενσωματώνονται, διασυνδέονται ή παρέχονται από τον ίδιο τον κατασκευαστή ή όταν ο κατασκευαστής εξουσιοδοτεί ή συναινεί στην προμήθειά τους από τρίτο πρόσωπο. Επιπλέον, εάν ένα προϊόν κυκλοφορεί στην αγορά θα πρέπει να θεωρείται ότι εμπίπτει στο πεδίο ελέγχου του κατασκευαστή στον βαθμό που ο κατασκευαστής αποφασίσει να παρέχει ενημερώσεις ή αναβαθμίσεις λογισμικού ή να εξουσιοδοτεί ή συναινεί στην προμήθειά τους από τρίτο πρόσωπο.*

**Τροπολογία 17**

**Πρόταση οδηγίας  
Αιτιολογική σκέψη 16**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

(16) Σε αναγνώριση της αυξανόμενης σημασίας και αξίας των άυλων περιουσιακών στοιχείων, η απώλεια ή **αλλοίωση** δεδομένων, όπως η διαγραφή **περιεχομένου** από σκληρό δίσκο, θα πρέπει να αποζημιώνεται, **συμπεριλαμβανομένου του κόστους** ανάκτησης ή αποκατάστασης δεδομένων. Κατά συνέπεια, η προστασία των καταναλωτών απαιτεί αποζημίωση για υλικές ζημιές που προκύπτουν όχι μόνο λόγω θανάτου ή σωματικής βλάβης, όπως έξοδα κηδείας ή ιατρικές δαπάνες ή απώλεια εισοδήματος, και από υλική ζημία, αλλά και λόγω **απώλειας** ή αλλοίωσης δεδομένων. Παρ' όλα αυτά, οι

(16) Σε αναγνώριση της αυξανόμενης σημασίας και αξίας των άυλων περιουσιακών στοιχείων, η **οικονομική** απώλεια **λόγω της καταστροφής ή της μη αναστρέψιμης αλλοίωσης** δεδομένων, όπως η διαγραφή **ψηφιακών αρχείων** από σκληρό δίσκο, θα πρέπει να αποζημιώνεται **όταν οι καταναλωτές δεν μπορούν να έχουν πρόσβαση σε δεδομένα με τον τρόπο που θα μπορούσαν πριν από τη ζημία και πρέπει να καταβάλουν αντίτιμο για την ανάκτηση και αποκατάσταση των εν λόγω δεδομένων. Αυτό θα πρέπει να περιλαμβάνει, κατά περίπτωση, το κόστος** ανάκτησης ή αποκατάστασης δεδομένων. Κατά συνέπεια, η προστασία

αποζημιώσεις για παραβιάσεις του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>41</sup>, της οδηγίας 2002/58/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>42</sup>, της οδηγίας (ΕΕ) 2016/680 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>43</sup> και του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>44</sup> δεν τίγονται από την παρούσα οδηγία.

των καταναλωτών απαιτεί αποζημίωση για υλικές ζημιές που προκύπτουν όχι μόνο λόγω θανάτου ή σωματικής βλάβης, όπως έξοδα κηδείας ή ιατρικές δαπάνες ή απώλεια εισοδήματος, και από υλική ζημία, αλλά και λόγω **καταστροφής ή μη αναστρέψιμης** αλλοίωσης δεδομένων. **Ωστόσο, προκειμένου να αποφευχθεί ο πιθανός κίνδυνος αντιδικίας σε υπερβολικό αριθμό υποθέσεων, η καταστροφή ή η μη αναστρέψιμη αλλοίωση δεδομένων δεν θα πρέπει να αποζημιώνεται εάν η οικονομική αξία της ζημίας είναι κάτω των 1 000 EUR.** Παρ' όλα αυτά, **η καταστροφή ή η μη αναστρέψιμη αλλοίωση των δεδομένων διαφέρει από τις διαρροές δεδομένων ή τις παραβιάσεις των κανόνων προστασίας δεδομένων, και οι αποζημιώσεις για παραβιάσεις του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>41</sup>, της οδηγίας 2002/58/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>42</sup>, της οδηγίας (ΕΕ) 2016/680 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>43</sup> και του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>44</sup> δεν τίγονται από την παρούσα οδηγία.** **Η καταστροφή ή η αλλοίωση των δεδομένων δεν συνεπάγεται αυτομάτως υλική απώλεια για το θύμα εάν, για παράδειγμα, υπάρχει εφεδρική υποστήριξη των δεδομένων ή τα δεδομένα μπορούν να τηλεφορτωθούν εκ νέου, ή ένας οικονομικός φορέας αποκαθιστά ή αναπαράγει προσωρινά μη διαθέσιμα δεδομένα, για παράδειγμα σε εικονικό περιβάλλον. Σύμφωνα με την αρχή της συνυπαιτιότητας, θα πρέπει να είναι δυνατόν να μειωθεί ή να αρθεί η ευθύνη ενός οικονομικού φορέα όταν τα πρόσωπα που έχουν υποστεί τα ίδια την απώλεια ή τη ζημία έχουν συμβάλει εξ αμελείας στην αιτία της ζημίας, για παράδειγμα εάν μπορεί εύλογα να αναμένεται ότι ορισμένα ψηφιακά αρχεία υποστηρίζονται τακτικά σε δεύτερη**

<sup>41</sup> Κανονισμός (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 2016, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών και την κατάργηση της οδηγίας 95/46/ΕΚ (ΕΕ L 119 της 4.5.2016, σ. 1).

<sup>42</sup> Οδηγία 2002/58/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 2002, σχετικά με την επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και την προστασία της ιδιωτικής ζωής στον τομέα των ηλεκτρονικών επικοινωνιών (ΕΕ L 201 της 31.7.2002, σ. 37).

<sup>43</sup> Οδηγία (ΕΕ) 2016/680 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 2016, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από αρμόδιες αρχές για τους σκοπούς της πρόληψης, διερεύνησης, ανίχνευσης ή δίωξης ποινικών αδικημάτων ή της εκτέλεσης ποινικών κυρώσεων και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών και την κατάργηση της απόφασης-πλαίσιο 2008/977/ΔΕΥ του Συμβουλίου (ΕΕ L 119 της 4.5.2016, σ. 89).

<sup>44</sup> Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2018, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα θεσμικά και λοιπά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης και την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών, και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 και της απόφασης αριθ. 1247/2002/ΕΚ (ΕΕ L 295 της 21.11.2018, σ. 39).

<sup>41</sup> Κανονισμός (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 2016, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών και την κατάργηση της οδηγίας 95/46/ΕΚ (ΕΕ L 119 της 4.5.2016, σ. 1).

<sup>42</sup> Οδηγία 2002/58/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 2002, σχετικά με την επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και την προστασία της ιδιωτικής ζωής στον τομέα των ηλεκτρονικών επικοινωνιών (ΕΕ L 201 της 31.7.2002, σ. 37).

<sup>43</sup> Οδηγία (ΕΕ) 2016/680 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 2016, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από αρμόδιες αρχές για τους σκοπούς της πρόληψης, διερεύνησης, ανίχνευσης ή δίωξης ποινικών αδικημάτων ή της εκτέλεσης ποινικών κυρώσεων και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών και την κατάργηση της απόφασης-πλαίσιο 2008/977/ΔΕΥ του Συμβουλίου (ΕΕ L 119 της 4.5.2016, σ. 89).

<sup>44</sup> Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2018, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα θεσμικά και λοιπά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης και την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών, και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 και της απόφασης αριθ. 1247/2002/ΕΚ (ΕΕ L 295 της 21.11.2018, σ. 39).

## Τροπολογία 18

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 17

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(17) Για λόγους ασφάλειας δικαίου, θα πρέπει να αποσαφηνιστεί ότι η σωματική βλάβη περιλαμβάνει βλάβη της ψυχικής υγείας που αναγνωρίζεται ιατρικώς.

*Τροπολογία*

(17) Για λόγους ασφάλειας δικαίου, θα πρέπει να αποσαφηνιστεί ότι **τα κράτη μέλη θα πρέπει να προβλέπουν ότι η σωματική βλάβη περιλαμβάνει βλάβη της ψυχικής υγείας που αναγνωρίζεται ιατρικώς, η οποία πιστοποιείται από ιατρικό εμπειρογνώμονα που διατάσσεται από δικαστήριο, συμπεριλαμβανομένων των ψυχολόγων, και περιορίζεται σε σοβαρές δυσμενείς επιπτώσεις στην ψυχολογική ακεραιότητα του θύματος τέτοιας σοβαρότητας ή έντασης που επηρεάζουν τη γενική κατάσταση της υγείας του θύματος και δεν μπορούν να επιλυθούν χωρίς ιατρική θεραπεία ή αγωγή, λαμβάνοντας ιδίως υπόψη τη διεθνή ταξινόμηση των ασθενειών του Παγκόσμιου Οργανισμού Υγείας.**

## Τροπολογία 19

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 18

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(18) Αν και τα κράτη μέλη οφείλουν να προβλέπουν πλήρη και κατάλληλη αποζημίωση για όλες τις υλικές ζημιές που προκύπτουν από θάνατο ή υλική ζημία ή ζημία ή καταστροφή της περιουσίας **και απώλεια ή αλλοίωση δεδομένων**, οι κανόνες για τον υπολογισμό της αποζημίωσης **θα πρέπει να θεσπίζονται από τα κράτη μέλη. Επιπλέον, η παρούσα οδηγία δεν θα πρέπει να θίγει τους εθνικούς κανόνες που αφορούν μη υλικές ζημιές.**

*Τροπολογία*

(18) Αν και τα κράτη μέλη οφείλουν να προβλέπουν πλήρη, **αναλογική** και κατάλληλη αποζημίωση για όλες τις υλικές ζημιές που προκύπτουν από θάνατο ή υλική ζημία ή ζημία ή καταστροφή της περιουσίας, **τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι οι εθνικοί κανόνες τους για τον υπολογισμό της αποζημίωσης επιτρέπουν στους ζημιωθέντες να λαμβάνουν πλήρη και κατάλληλη αποζημίωση από τον οικονομικό φορέα που φέρει την τελική ευθύνη ή από**

οποιοδήποτε άλλο σχετικό μέρος.

## Τροπολογία 20

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 19

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(19) Για να προστατεύονται οι καταναλωτές, η ζημία σε κάθε περιουσία στην κατοχή φυσικού προσώπου θα πρέπει να αποζημιώνεται. Καθώς η περιουσία χρησιμοποιείται όλο και περισσότερο τόσο για ιδιωτικούς όσο και για επαγγελματικούς σκοπούς, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί αποζημίωση για ζημία σε τέτοιου είδους περιουσία μεικτής χρήσης. Δεδομένου του σκοπού προστασίας των καταναλωτών της παρούσας οδηγίας, η περιουσία που χρησιμοποιείται αποκλειστικά για επαγγελματικούς σκοπούς θα πρέπει να εξαιρεθεί από το πεδίο εφαρμογής της.

*Τροπολογία*

(19) Για να προστατεύονται οι καταναλωτές, η ζημία σε κάθε περιουσία στην κατοχή φυσικού προσώπου θα πρέπει να αποζημιώνεται. Καθώς η περιουσία χρησιμοποιείται όλο και περισσότερο τόσο για ιδιωτικούς όσο και για επαγγελματικούς σκοπούς, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί αποζημίωση για ζημία σε τέτοιου είδους περιουσία μεικτής χρήσης. Δεδομένου του σκοπού προστασίας των καταναλωτών της παρούσας οδηγίας, η περιουσία που χρησιμοποιείται αποκλειστικά για επαγγελματικούς σκοπούς θα πρέπει να εξαιρεθεί από το πεδίο εφαρμογής της. ***Ωστόσο, αρκετά κράτη μέλη προβλέπουν τη δυνατότητα επέκτασης των κανόνων προστασίας των καταναλωτών σε άλλα ασθενέστερα μέρη, όπως οι πολύ μικρές επιχειρήσεις, όπως ορίζονται στη σύσταση 2003/361/ΕΚ<sup>1α</sup> της Επιτροπής. Επομένως, τα κράτη μέλη θα πρέπει να ενθαρρυνθούν να αποζημιώνουν τις υλικές ζημίες που χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για επαγγελματικούς σκοπούς από πολύ μικρές επιχειρήσεις.***

---

<sup>1α</sup> Σύσταση 2003/361/ΕΚ της Επιτροπής, της 6ης Μαΐου 2003, σχετικά με τον ορισμό των πολύ μικρών, των μικρών και των μεσαίων επιχειρήσεων (ΕΕ L 124 της 20.5.2003, σ. 36).

## Τροπολογία 21

## Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 20

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(20) Η παρούσα οδηγία θα πρέπει να εφαρμόζεται σε προϊόντα που διατίθενται στην αγορά ή, κατά περίπτωση, που τίθενται σε λειτουργία στο πλαίσιο εμπορικής δραστηριότητας, είτε έναντι αντιτίμου είτε δωρεάν, όπως, για παράδειγμα, η προμήθεια προϊόντων στο πλαίσιο χορηγικής εκστρατείας ή προϊόντα που κατασκευάζονται για την παροχή υπηρεσίας που χρηματοδοτείται με δημόσια κονδύλια, δεδομένου ότι ο συγκεκριμένος τρόπος προμήθειας εξακολουθεί να έχει οικονομικό ή επιχειρηματικό χαρακτήρα.

*Τροπολογία*

(20) Η παρούσα οδηγία θα πρέπει να εφαρμόζεται σε προϊόντα που διατίθενται στην αγορά ή, κατά περίπτωση, που τίθενται σε λειτουργία στο πλαίσιο εμπορικής δραστηριότητας, είτε έναντι αντιτίμου είτε δωρεάν, όπως, για παράδειγμα, η προμήθεια προϊόντων στο πλαίσιο χορηγικής εκστρατείας ή προϊόντα που κατασκευάζονται για την παροχή υπηρεσίας που χρηματοδοτείται με δημόσια κονδύλια, δεδομένου ότι ο συγκεκριμένος τρόπος προμήθειας εξακολουθεί να έχει οικονομικό ή επιχειρηματικό χαρακτήρα. ***Ούτε η συλλογική ανάπτυξη δωρεάν λογισμικού ανοικτού κώδικα ούτε η διάθεσή του σε ανοικτά αποθετήρια θα πρέπει να συνιστούν διάθεση στην αγορά ή θέση σε λειτουργία. Ωστόσο, μια εμπορική δραστηριότητα στο πλαίσιο της κατανόησης της διαθεσιμότητας στην αγορά μπορεί να χαρακτηρίζεται από χρηματική αποτίμηση ή επί πληρωμή ενημερώσεις λογισμικού, εκτός εάν αυτό χρησιμεύει μόνο για την ανάκτηση του πραγματικού κόστους, ή από τη χρήση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα για λόγους άλλους από τη βελτίωση της ασφάλειας, της συμβατότητας ή της διαλειτουργικότητας του λογισμικού. Η περιστασιακή διάθεση προϊόντων από φιλανθρωπικά ιδρύματα ή από μη επαγγελματίες δεν πρέπει να θεωρείται ότι λαμβάνει χώρα σε επιχειρηματικό πλαίσιο.***

## Τροπολογία 22

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 20 α (νέα)



*(20α) Τα προϊόντα που δεν προορίζονται να διατεθούν στην αγορά ή να τεθούν σε χρήση, επειδή, για παράδειγμα, προορίζονται μόνο για προσωπική χρήση ή για χρήση μόνο σε ελεγχόμενο και περιορισμένο περιβάλλον, αλλά εμφανίζονται στην αγορά ή τίθενται σε χρήση μετά, για παράδειγμα, από κλοπή, θα πρέπει να εξαιρούνται από το πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας.*

### Τροπολογία 23

#### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 20 β (νέα)

*(20β) Λαμβάνοντας υπόψη την αυξημένη περιπλοκότητα των προϊόντων, των επιχειρηματικών μοντέλων και των αλυσίδων εφοδιασμού, καθώς και το γεγονός ότι ο σκοπός της παρούσας οδηγίας είναι να διασφαλίσει ότι οι καταναλωτές μπορούν εύκολα να ασκήσουν το δικαίωμά τους για αποζημίωση σε περίπτωση ζημίας που έχει προκληθεί από ελαττωματικά προϊόντα, τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίσουν ότι οι αρμόδιες εθνικές αρχές και φορείς προστασίας των καταναλωτών παρέχουν στους καταναλωτές που πλήττονται όλες τις σχετικές πληροφορίες και ειδικά προσαρμοσμένη καθοδήγηση προκειμένου να είναι σε θέση να ασκούν αποτελεσματικά τα δικαιώματά τους για αποζημίωση, σύμφωνα με τις διατάξεις που καθορίζονται στην παρούσα οδηγία. Οι εθνικοί οργανισμοί και φορείς προστασίας των καταναλωτών θα πρέπει να ανταλλάσσουν τακτικά σχετικές πληροφορίες για τις οποίες λαμβάνουν γνώση και να συνεργάζονται στενά με τις*

## Τροπολογία 24

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 22

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(22) Για να προστατευθεί η υγεία και η περιουσία των καταναλωτών, ο καθορισμός της ελαττωματικότητας ενός προϊόντος πρέπει να γίνεται σε συνάρτηση όχι με την καταλληλότητά του προς χρήση, αλλά με την έλλειψη της ασφάλειας εκείνης την οποία **το ευρύ κοινό** δικαιούται να αναμένει. Η εκτίμηση της ελαττωματικότητας θα πρέπει να περιλαμβάνει αντικειμενική ανάλυση και να μην αναφέρεται στην ασφάλεια που ένα συγκεκριμένο πρόσωπο δικαιούται να αναμένει. Η ασφάλεια που δικαιούται να αναμένει **το ευρύ κοινό** θα πρέπει να εκτιμάται αφού ληφθούν υπόψη, μεταξύ άλλων, **ο επιδιωκόμενος σκοπός**, τα αντικειμενικά χαρακτηριστικά και οι ιδιότητες του σχετικού προϊόντος καθώς και οι ειδικές απαιτήσεις της ομάδας χρηστών για την οποία προορίζεται το προϊόν. Ορισμένα προϊόντα, όπως τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα που είναι απαραίτητα για τη διατήρηση στη ζωή, συνεπάγονται ιδιαίτερα υψηλό κίνδυνο πρόκλησης ζημίας σε άτομα και, συνεπώς, δημιουργούν ιδιαίτερα υψηλές προσδοκίες ασφάλειας. Προκειμένου να ληφθούν υπόψη αυτές οι προσδοκίες, θα πρέπει τα δικαστήρια να μπορούν να διαπιστώνουν ότι ένα προϊόν είναι ελαττωματικό, χωρίς να αποδεικνύουν την πραγματική ελαττωματικότητά του, όταν ανήκει στην ίδια σειρά παραγωγής με προϊόν για το οποίο έχει ήδη αποδειχθεί ότι είναι ελαττωματικό.

*Τροπολογία*

(22) Για να προστατευθεί η υγεία και η περιουσία των καταναλωτών, ο καθορισμός της ελαττωματικότητας ενός προϊόντος πρέπει να γίνεται σε συνάρτηση όχι με την καταλληλότητά του προς χρήση, αλλά με την έλλειψη της ασφάλειας εκείνης την οποία **ο μέσος άνθρωπος** δικαιούται να αναμένει **ή αυτό απαιτείται από το ενωσιακό ή το εθνικό δίκαιο**. Η εκτίμηση της ελαττωματικότητας θα πρέπει να περιλαμβάνει αντικειμενική ανάλυση και να μην αναφέρεται στην ασφάλεια που ένα συγκεκριμένο πρόσωπο δικαιούται να αναμένει. Η ασφάλεια που δικαιούται να αναμένει **ο μέσος άνθρωπος** θα πρέπει να εκτιμάται αφού ληφθούν υπόψη, μεταξύ άλλων, **η ευλόγως προβλέψιμη χρήση, η παρουσίαση**, τα αντικειμενικά χαρακτηριστικά και οι ιδιότητες του σχετικού προϊόντος καθώς και οι ειδικές απαιτήσεις της ομάδας χρηστών για την οποία προορίζεται το προϊόν. **Επιπλέον, η συμμόρφωση με τις σχετικές απαιτήσεις ασφάλειας του προϊόντος, που ορίζονται στο ενωσιακό ή εθνικό δίκαιο θα πρέπει επίσης να λαμβάνονται υπόψη, ιδίως εάν η εν λόγω μη συμμόρφωση εντείνει τον κίνδυνο πρόκλησης βλάβης του σχετικού είδους που υπέστη ο ζημιωθείς και ο εν λόγω κίνδυνος έχει επέλθει. Ωστόσο, οι οικονομικοί φορείς δεν θα πρέπει να φέρουν ευθύνη εάν αποδείξουν ότι η ζημία που υπέστη ο ζημιωθείς θα είχε επέλθει επίσης εάν είχαν τηρηθεί οι σχετικές υποχρεωτικές απαιτήσεις βάσει του ενωσιακού ή του εθνικού δικαίου**. Ορισμένα προϊόντα, όπως τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα που είναι



απαραίτητα για τη διατήρηση στη ζωή, συνεπάγονται ιδιαίτερα υψηλό κίνδυνο πρόκλησης ζημίας σε άτομα και, συνεπώς, δημιουργούν ιδιαίτερα υψηλές προσδοκίες ασφάλειας. Προκειμένου να ληφθούν υπόψη αυτές οι προσδοκίες, θα πρέπει τα δικαστήρια να μπορούν να διαπιστώνουν ότι ένα προϊόν είναι ελαττωματικό, χωρίς να αποδεικνύουν την πραγματική ελαττωματικότητά του, όταν ανήκει στην ίδια σειρά παραγωγής με προϊόν για το οποίο έχει ήδη αποδειχθεί ότι είναι ελαττωματικό.

## Τροπολογία 25

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 23

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(23) Για να αποτυπωθεί η αυξανόμενη επικράτηση των διασυνδεδεμένων προϊόντων, η εκτίμηση της ασφάλειας ενός προϊόντος θα πρέπει επίσης να λαμβάνει υπόψη τις επιπτώσεις άλλων προϊόντων στο εν λόγω προϊόν. Οι επιπτώσεις που έχει η ικανότητα μάθησης ενός προϊόντος μετά την **εγκατάστασή** του στην **ασφάλεια** θα πρέπει επίσης να ληφθούν υπόψη, ώστε να αντικατοπτρίζεται η εύλογη προσδοκία ότι το λογισμικό και οι υποκείμενοι αλγόριθμοι ενός προϊόντος σχεδιάστηκαν με τέτοιο τρόπο ώστε να αποτρέπουν την επικίνδυνη συμπεριφορά του προϊόντος. Για να ληφθεί υπόψη ότι στην ψηφιακή εποχή πολλά προϊόντα παραμένουν στον έλεγχο του κατασκευαστή μετά τη στιγμή της διάθεσής τους στην αγορά, κατά την εκτίμηση της ασφάλειας ενός προϊόντος θα πρέπει επίσης να λαμβάνεται υπόψη η χρονική στιγμή κατά την οποία το προϊόν παύει να βρίσκεται υπό τον έλεγχο του κατασκευαστή. Εξάλλου, μπορεί να διαπιστωθεί ότι ένα προϊόν είναι ελαττωματικό διότι παρουσιάζει τρωτά σημεία κυβερνοασφάλειας.

*Τροπολογία*

(23) Για να αποτυπωθεί η αυξανόμενη επικράτηση των διασυνδεδεμένων προϊόντων, η εκτίμηση της ασφάλειας ενός προϊόντος θα πρέπει επίσης να λαμβάνει υπόψη τις **ευλόγως προβλεπόμενες** επιπτώσεις άλλων προϊόντων στο εν λόγω προϊόν. Οι επιπτώσεις **στην ασφάλεια** που έχει η ικανότητα μάθησης ενός προϊόντος μετά την **κυκλοφορία** του στην **αγορά ή τη θέση του σε λειτουργία** θα πρέπει επίσης να ληφθούν υπόψη, ώστε να αντικατοπτρίζεται η εύλογη προσδοκία ότι το λογισμικό και οι υποκείμενοι αλγόριθμοι ενός προϊόντος σχεδιάστηκαν με τέτοιο τρόπο ώστε να αποτρέπουν την επικίνδυνη συμπεριφορά του προϊόντος. **Ειδικότερα, εάν ένα λογισμικό το οποίο κανονικά και από μόνο του δεν θέτει σοβαρό κίνδυνο πρόκλησης ζημίας περιλαμβάνεται σε ένα προϊόν με υψηλότερες προσδοκίες ασφάλειας, όπως στην περίπτωση ιατροτεχνολογικών συσκευών που είναι απαραίτητες για τη διατήρηση της ζωής κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/745 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>1α</sup>, η**

*αξιολόγηση της ελαττωματικότητας που προκαλεί ζημία θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη την αρχική πρόθεση του δημιουργού ή του κατασκευαστή του λογισμικού. Για να ληφθεί υπόψη ότι στην ψηφιακή εποχή πολλά προϊόντα παραμένουν στον έλεγχο του κατασκευαστή μετά τη στιγμή της διάθεσής τους στην αγορά, κατά την εκτίμηση της ασφάλειας ενός προϊόντος θα πρέπει επίσης να λαμβάνεται υπόψη η χρονική στιγμή κατά την οποία το προϊόν παύει να βρίσκεται υπό τον έλεγχο του κατασκευαστή. Εξάλλου, μπορεί να διαπιστωθεί ότι ένα προϊόν είναι ελαττωματικό διότι παρουσιάζει τρωτά σημεία κυβερνοασφάλειας, όταν το προϊόν δεν πληροί τις σχετικές με την ασφάλεια απαιτήσεις κυβερνοασφάλειας που ορίζονται στο ενωσιακό ή εθνικό δίκαιο.*

---

*1<sup>α</sup> Κανονισμός (ΕΕ) 2017/745 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Απριλίου 2017, για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα, για την τροποποίηση της οδηγίας 2001/83/ΕΚ, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 178/2002 και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1223/2009 και για την κατάργηση των οδηγιών του Συμβουλίου 90/385/ΕΟΚ και 93/42/ΕΟΚ (ΕΕ L 117 της 5.5.2017, σ. 1).*

## Τροπολογία 26

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 24

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(24) Προκειμένου να αντικατοπτρίζεται η σημασία της νομοθεσίας για την ασφάλεια των προϊόντων και την εποπτεία της αγοράς στον καθορισμό του επιπέδου ασφάλειας που δικαιούται να αναμένει **το ευρύ κοινό**, θα πρέπει να διευκρινιστεί ότι οι απαιτήσεις ασφάλειας, συμπεριλαμβανομένων των σχετικών με

*Τροπολογία*

(24) Προκειμένου να αντικατοπτρίζεται η σημασία της νομοθεσίας για την ασφάλεια των προϊόντων και την εποπτεία της αγοράς στον καθορισμό του επιπέδου ασφάλειας που δικαιούται να αναμένει **ο μέσος άνθρωπος**, θα πρέπει να διευκρινιστεί ότι οι **σχετικές** απαιτήσεις ασφάλειας **των προϊόντων**,

την ασφάλεια απαιτήσεων κυβερνοασφάλειας, και οι παρεμβάσεις από ρυθμιστικές αρχές, όπως οι ανακοινώσεις ανάκλησης προϊόντων, ή από τους ίδιους τους οικονομικούς φορείς, θα πρέπει επίσης να λαμβάνονται υπόψη στην εν λόγω εκτίμηση. Οι *εν λόγω* παρεμβάσεις, ωστόσο, δεν θα πρέπει να γεννούν καθεαυτές τεκμήριο ελαττωματικότητας.

συμπεριλαμβανομένων των σχετικών με την ασφάλεια απαιτήσεων κυβερνοασφάλειας *που καθορίζονται στο ενωσιακό ή εθνικό δίκαιο*, και οι παρεμβάσεις από ρυθμιστικές αρχές, όπως οι ανακοινώσεις ανάκλησης προϊόντων, ή από τους ίδιους τους οικονομικούς φορείς, θα πρέπει επίσης να λαμβάνονται υπόψη στην εν λόγω εκτίμηση. Οι *προαιρετικές* παρεμβάσεις, ωστόσο, δεν θα πρέπει να γεννούν καθεαυτές τεκμήριο ελαττωματικότητας.

## Τροπολογία 27

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 25

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(25) Προς όφελος της επιλογής των καταναλωτών και για την ενθάρρυνση της καινοτομίας, η ύπαρξη, ή η επακόλουθη διάθεση, στην αγορά ενός καλύτερου προϊόντος δεν θα πρέπει καθεαυτή να οδηγεί στο συμπέρασμα ότι ένα προϊόν είναι ελαττωματικό. Ομοίως, η παροχή ενημερώσεων ή αναβαθμίσεων ενός προϊόντος δεν θα πρέπει καθεαυτή να οδηγεί στο συμπέρασμα ότι η προηγούμενη έκδοση του προϊόντος ήταν ελαττωματική.

*Τροπολογία*

(25) Προς όφελος της επιλογής των καταναλωτών και για την ενθάρρυνση της καινοτομίας, *της έρευνας και της εύκολης πρόσβασης σε νέες τεχνολογίες*, η ύπαρξη, ή η επακόλουθη διάθεση, στην αγορά ενός καλύτερου προϊόντος δεν θα πρέπει καθεαυτή να οδηγεί στο συμπέρασμα ότι ένα *προηγούμενο* προϊόν είναι ελαττωματικό. Ομοίως, η παροχή ενημερώσεων ή αναβαθμίσεων ενός προϊόντος δεν θα πρέπει καθεαυτή να οδηγεί στο συμπέρασμα ότι η προηγούμενη έκδοση του προϊόντος ήταν ελαττωματική.

## Τροπολογία 28

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 28

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(28) Οι επιγραμμικές πωλήσεις αυξάνονται διαρκώς και σταθερά, δημιουργώντας νέα επιχειρηματικά μοντέλα και νέους φορείς στην αγορά,

*Τροπολογία*

(28) Οι επιγραμμικές πωλήσεις αυξάνονται διαρκώς και σταθερά, δημιουργώντας νέα επιχειρηματικά μοντέλα και νέους φορείς στην αγορά,

όπως οι επιγραμμικές πλατφόρμες. **[Ο κανονισμός [.../...] σχετικά με την ενιαία αγορά ψηφιακών υπηρεσιών (πράξη για τις ψηφιακές υπηρεσίες)] και [ο κανονισμός [.../...] για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων]** ρυθμίζουν, μεταξύ άλλων, θέματα ευθύνης και λογοδοσίας των επιγραμμικών πλατφορμών σε σχέση με παράνομο περιεχόμενο, συμπεριλαμβανομένων των προϊόντων. Όταν οι επιγραμμικές πλατφόρμες επιτελούν ρόλο κατασκευαστή, εισαγωγέα ή διανομέα σε σχέση με ένα ελαττωματικό προϊόν, θα πρέπει να θεωρούνται υπεύθυνες βάσει των ίδιων όρων που ισχύουν για τους εν λόγω οικονομικούς φορείς. Όταν οι επιγραμμικές πλατφόρμες διαδραματίζουν απλώς ενδιάμεσο ρόλο στην πώληση προϊόντων μεταξύ εμπόρων και καταναλωτών, καλύπτονται από υπό όρους απαλλαγή από την ευθύνη βάσει της πράξης για τις ψηφιακές υπηρεσίες. Εντούτοις, η πράξη για τις ψηφιακές υπηρεσίες καθορίζει ότι οι επιγραμμικές πλατφόρμες που επιτρέπουν στους καταναλωτές να συνάπτουν εξ αποστάσεως συμβάσεις με εμπόρους δεν απαλλάσσονται από την ευθύνη βάσει της νομοθεσίας για την προστασία των καταναλωτών όταν παρουσιάζουν το προϊόν ή, ειδάλλως, καθιστούν εφικτή τη συγκεκριμένη επίμαχη συναλλαγή κατά τρόπο που οδηγεί τον μέσο καταναλωτή να πιστέψει είτε ότι το προϊόν παρέχεται από την ίδια την επιγραμμική πλατφόρμα είτε από έμπορο ο οποίος ενεργεί υπό την εξουσία ή υπό τον έλεγχό της. Με βάση αυτή την αρχή, όταν οι επιγραμμικές πλατφόρμες παρουσιάζουν με αυτόν τον τρόπο το προϊόν ή, ειδάλλως, καθιστούν εφικτή τη συγκεκριμένη συναλλαγή, θα πρέπει να είναι δυνατόν να θεωρούνται υπεύθυνες κατά τον ίδιο τρόπο με τους διανομείς στο πλαίσιο της παρούσας οδηγίας. Αυτό σημαίνει ότι θα θεωρούνται υπεύθυνες μόνο όταν παρουσιάζουν με αυτόν τον τρόπο το προϊόν ή, ειδάλλως, καθιστούν εφικτή τη συγκεκριμένη

όπως οι επιγραμμικές πλατφόρμες. **Οι κανονισμοί (ΕΕ) 2022/2065<sup>1α</sup> και (ΕΥ) 2023/988<sup>1β</sup> του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου** ρυθμίζουν, μεταξύ άλλων, θέματα ευθύνης και λογοδοσίας των επιγραμμικών πλατφορμών σε σχέση με παράνομο περιεχόμενο, συμπεριλαμβανομένων των προϊόντων. Όταν οι επιγραμμικές πλατφόρμες επιτελούν ρόλο κατασκευαστή, εισαγωγέα ή διανομέα σε σχέση με ένα ελαττωματικό προϊόν, θα πρέπει να θεωρούνται υπεύθυνες βάσει των ίδιων όρων που ισχύουν για τους εν λόγω οικονομικούς φορείς. Όταν οι επιγραμμικές πλατφόρμες διαδραματίζουν απλώς ενδιάμεσο ρόλο στην πώληση προϊόντων μεταξύ εμπόρων και καταναλωτών, καλύπτονται από υπό όρους απαλλαγή από την ευθύνη βάσει της πράξης για τις ψηφιακές υπηρεσίες. Εντούτοις, η πράξη για τις ψηφιακές υπηρεσίες καθορίζει ότι οι επιγραμμικές πλατφόρμες που επιτρέπουν στους καταναλωτές να συνάπτουν εξ αποστάσεως συμβάσεις με εμπόρους δεν απαλλάσσονται από την ευθύνη βάσει της νομοθεσίας για την προστασία των καταναλωτών όταν παρουσιάζουν το προϊόν ή, ειδάλλως, καθιστούν εφικτή τη συγκεκριμένη επίμαχη συναλλαγή κατά τρόπο που οδηγεί τον μέσο καταναλωτή να πιστέψει είτε ότι το προϊόν παρέχεται από την ίδια την επιγραμμική πλατφόρμα είτε από έμπορο ο οποίος ενεργεί υπό την εξουσία ή υπό τον έλεγχό της. Με βάση αυτή την αρχή, όταν οι επιγραμμικές πλατφόρμες παρουσιάζουν με αυτόν τον τρόπο το προϊόν ή, ειδάλλως, καθιστούν εφικτή τη συγκεκριμένη συναλλαγή, θα πρέπει να είναι δυνατόν να θεωρούνται υπεύθυνες κατά τον ίδιο τρόπο με τους διανομείς στο πλαίσιο της παρούσας οδηγίας. Αυτό σημαίνει ότι θα θεωρούνται υπεύθυνες μόνο όταν παρουσιάζουν με αυτόν τον τρόπο το προϊόν ή, ειδάλλως, καθιστούν εφικτή τη συγκεκριμένη πλατφόρμα δεν προσδιορίζει άμεσα τον

συναλλαγή και μόνο όταν η επιγραμμική πλατφόρμα δεν προσδιορίζει άμεσα τον σχετικό οικονομικό φορέα που εδρεύει στην Ένωση.

σχετικό οικονομικό φορέα που εδρεύει στην Ένωση.

---

*1<sup>α</sup> Κανονισμός (ΕΕ) 2022/2065 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Οκτωβρίου 2022, σχετικά με την ενιαία αγορά ψηφιακών υπηρεσιών και την τροποποίηση της οδηγίας 2000/31/ΕΚ (πράξη για τις ψηφιακές υπηρεσίες), (ΕΕ L 277 της 27.10.2022, σ. 1).*

*1<sup>β</sup> Κανονισμός (ΕΕ) 2023/988 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 10ης Μαΐου 2023, για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων, την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1025/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και της οδηγίας (ΕΕ) 2020/1828 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και την κατάργηση της οδηγίας 2001/95/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και της οδηγίας 87/357/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 135 της 23.5.2023, σ 1).*

## Τροπολογία 29

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 29

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(29) Στη μετάβαση από τη γραμμική στην κυκλική οικονομία, τα προϊόντα σχεδιάζονται ώστε να είναι πιο ανθεκτικά, να έχουν δυνατότητα επαναχρησιμοποίησης, επισκευής και αναβάθμισης. Η Ένωση προάγει επίσης καινοτόμους και βιώσιμους τρόπους παραγωγής και κατανάλωσης που παρατείνουν τη λειτουργικότητα προϊόντων και συστατικών, όπως η ανακατασκευή, η ανανέωση και η

*Τροπολογία*

(29) Στη μετάβαση από τη γραμμική στην κυκλική οικονομία, τα προϊόντα σχεδιάζονται ώστε να είναι πιο ανθεκτικά, να έχουν δυνατότητα επαναχρησιμοποίησης, επισκευής και αναβάθμισης. Η Ένωση προάγει επίσης καινοτόμους και βιώσιμους τρόπους παραγωγής και κατανάλωσης που παρατείνουν τη λειτουργικότητα προϊόντων και συστατικών, όπως η ανακατασκευή, η ανανέωση και η



επισκευή.<sup>47</sup> Επιπλέον, τα προϊόντα μπορεί να επιτρέπουν τροποποιήσεις μέσω μεταβολών στο λογισμικό, συμπεριλαμβανομένων των αναβαθμίσεων. Όταν ένα προϊόν υφίσταται σημαντικές τροποποιήσεις εκτός του ελέγχου του αρχικού κατασκευαστή, θεωρείται καινούργιο προϊόν και θα πρέπει να είναι δυνατόν να καταλογίζεται ευθύνη στο πρόσωπο που πραγματοποίησε τις σημαντικές τροποποιήσεις ως κατασκευαστή του τροποποιημένου προϊόντος, δεδομένου ότι με βάση τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία είναι υπεύθυνος για τη συμμόρφωση του προϊόντος με τις απαιτήσεις ασφάλειας. Το κατά πόσο μια τροποποίηση είναι σημαντική καθορίζεται σύμφωνα με τα κριτήρια της σχετικής ενωσιακής και εθνικής νομοθεσίας για την ασφάλεια των προϊόντων, **όπως** οι τροποποιήσεις που μεταβάλλουν τις αρχικές προβλεπόμενες λειτουργίες ή επηρεάζουν τη συμμόρφωση του προϊόντος με τις ισχύουσες απαιτήσεις ασφάλειας. Για σκοπούς δίκαιου καταμερισμού των κινδύνων στην κυκλική οικονομία, ο οικονομικός φορέας που πραγματοποιεί σημαντική τροποποίηση θα πρέπει να απαλλάσσεται από την ευθύνη αν μπορεί να αποδείξει ότι η ζημία αφορά τμήμα του προϊόντος που δεν επηρεάστηκε από την τροποποίηση. Οι οικονομικοί φορείς που πραγματοποιούν επισκευές ή άλλες ενέργειες οι οποίες δεν περιλαμβάνουν σημαντικές τροποποιήσεις δεν θα πρέπει να υπόκεινται σε ευθύνη βάσει της παρούσας οδηγίας.

επισκευή.<sup>47</sup> Επιπλέον, τα προϊόντα μπορεί να επιτρέπουν τροποποιήσεις μέσω μεταβολών στο λογισμικό, συμπεριλαμβανομένων των αναβαθμίσεων. Όταν ένα προϊόν υφίσταται σημαντικές τροποποιήσεις εκτός του ελέγχου του αρχικού κατασκευαστή, θεωρείται καινούργιο προϊόν και θα πρέπει να είναι δυνατόν να καταλογίζεται ευθύνη στο πρόσωπο που πραγματοποίησε τις σημαντικές τροποποιήσεις ως κατασκευαστή του τροποποιημένου προϊόντος **και σύμφωνα με τις ίδιες υποχρεώσεις ενός κατασκευαστή**, δεδομένου ότι με βάση τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία είναι υπεύθυνος για τη συμμόρφωση του προϊόντος με τις απαιτήσεις ασφάλειας. **Ωστόσο, αυτές οι απαιτήσεις δεν θα πρέπει να ισχύουν μόνο για το τροποποιημένο μέρος του προϊόντος, υπό την προϋπόθεση ότι η τροποποίηση δεν επηρεάζει το προϊόν στο σύνολό του. Κατά συνέπεια, η ευθύνη του προσώπου που πραγματοποίησε την ουσιαστική τροποποίηση θα πρέπει να περιορίζεται στο τροποποιημένο μέρος του προϊόντος όταν η τροποποίηση δεν έχει επιπτώσεις στο προϊόν στο σύνολό του.** Το κατά πόσο μια τροποποίηση είναι σημαντική καθορίζεται σύμφωνα με τα κριτήρια της σχετικής ενωσιακής νομοθεσίας, συμπεριλαμβανομένου του κανονισμού (ΕΕ) 2023/988 και της εθνικής νομοθεσίας για την ασφάλεια των προϊόντων. Οι τροποποιήσεις **θα πρέπει να θεωρούνται σημαντικές, για παράδειγμα, εάν** μεταβάλλουν τις αρχικές προβλεπόμενες λειτουργίες ή επηρεάζουν τη συμμόρφωση του προϊόντος με τις ισχύουσες απαιτήσεις ασφάλειας. Για σκοπούς δίκαιου καταμερισμού των κινδύνων στην κυκλική οικονομία, ο οικονομικός φορέας που πραγματοποιεί σημαντική τροποποίηση θα πρέπει να απαλλάσσεται από την ευθύνη αν μπορεί να αποδείξει ότι η ζημία αφορά τμήμα του προϊόντος που δεν επηρεάστηκε από την τροποποίηση. Οι οικονομικοί φορείς που πραγματοποιούν επισκευές ή άλλες

ενέργειες οι οποίες δεν περιλαμβάνουν σημαντικές τροποποιήσεις δεν θα πρέπει να υπόκεινται σε ευθύνη βάσει της παρούσας οδηγίας. **Ειδικότερα, η παροχή ενημερώσεων ή αναβαθμίσεων λογισμικού τρίτων αφότου ένας κατασκευαστής έχει πάψει να παρέχει υποστήριξη για ένα προϊόν, μπορεί να έχει πολύ θετικές επιπτώσεις για το περιβάλλον χάρη στην ενίσχυση της δυνατότητας επισκευής και τη μακροζωία αυτών των προϊόντων, και δεν θα πρέπει να επηρεάζεται δυσανάλογα ή αρνητικά από την παρούσα οδηγία.**

---

<sup>47</sup> Ανακοίνωση της Επιτροπής προς στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών, Ένα νέο σχέδιο δράσης για την κυκλική οικονομία – Για μια πιο καθαρή και πιο ανταγωνιστική Ευρώπη (COM(2020) 98 final).

---

<sup>47</sup> Ανακοίνωση της Επιτροπής προς στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών, Ένα νέο σχέδιο δράσης για την κυκλική οικονομία – Για μια πιο καθαρή και πιο ανταγωνιστική Ευρώπη (COM(2020) 98 final).

## Τροπολογία 30

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 29 α (νέα)

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**(29α) Σε περίπτωση που τα θύματα δεν λάβουν αποζημίωση επειδή κανένας από τους οικονομικούς φορείς δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος δυνάμει της παρούσας οδηγίας, ή επειδή οι υπεύθυνοι οικονομικοί φορείς είναι αφερέγγυοι ή έχουν παύσει να υφίστανται, τα κράτη μέλη θα πρέπει να είναι σε θέση να χρησιμοποιούν υφιστάμενα εθνικά τομεακά συστήματα αποζημίωσης ή να θεσπίζουν νέα καθεστώτα αποζημίωσης βάσει του εθνικού δικαίου, τα οποία δεν θα πρέπει να χρηματοδοτούνται από δημόσια έσοδα, για την κατάλληλη αποζημίωση των ζημιωθέντων που**

*υπέστησαν ζημία λόγω ελαττωματικών προϊόντων.*

## Τροπολογία 31

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 30

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(30) Στο πλαίσιο του καταλογισμού ευθύνης στους οικονομικούς φορείς ανεξαρτήτως υπαιτιότητας και με στόχο την επίτευξη δίκαιου καταμερισμού των κινδύνων, ο ζημιωθείς που αξιώνει αποζημίωση για ζημία λόγω ελαττωματικού προϊόντος θα πρέπει να φέρει το βάρος της απόδειξης της ζημίας, της ελαττωματικότητας και της αιτιώδους συνάφειας μεταξύ των δύο. Εντούτοις, συχνά οι ζημιωθέντες μειονεκτούν σημαντικά σε σύγκριση με τους κατασκευαστές όσον αφορά την πρόσβαση σε πληροφορίες, και την κατανόησή τους, σε σχέση με τον τρόπο παραγωγής και λειτουργίας ενός προϊόντος. Αυτή η ασυμμετρία πληροφόρησης μπορεί να υπονομεύσει τον δίκαιο καταμερισμό των κινδύνων, ιδίως σε περιπτώσεις που χαρακτηρίζονται από τεχνική ή επιστημονική πολυπλοκότητα.

*Τροπολογία*

(30) Στο πλαίσιο του καταλογισμού ευθύνης στους οικονομικούς φορείς ανεξαρτήτως υπαιτιότητας και με στόχο την επίτευξη δίκαιου καταμερισμού των κινδύνων, ο ζημιωθείς που αξιώνει αποζημίωση για ζημία λόγω ελαττωματικού προϊόντος θα πρέπει να φέρει το βάρος της απόδειξης της ζημίας, της ελαττωματικότητας και της αιτιώδους συνάφειας μεταξύ των δύο. ***Τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να εξουσιοδοτούν τους εθνικούς φορείς προστασίας των καταναλωτών να εκπροσωπούν τα συμφέροντα των καταναλωτών κατά τη διαδικασία συγκέντρωσης των αναγκαίων αποδεικτικών στοιχείων για την απόδειξη του ελαττώματος ενός προϊόντος, της ζημίας που προκαλείται από το ελαττωματικό προϊόν και της αιτιώδους συνάφειας μεταξύ των δύο.*** Εντούτοις, συχνά οι ζημιωθέντες μειονεκτούν σημαντικά σε σύγκριση με τους κατασκευαστές όσον αφορά την πρόσβαση σε πληροφορίες, και την κατανόησή τους, σε σχέση με τον τρόπο παραγωγής και λειτουργίας ενός προϊόντος. Αυτή η ασυμμετρία πληροφόρησης μπορεί να υπονομεύσει τον δίκαιο καταμερισμό των κινδύνων, ιδίως σε περιπτώσεις που χαρακτηρίζονται από τεχνική ή επιστημονική πολυπλοκότητα. ***Η έκθεση εκτίμησης επιπτώσεων της Επιτροπής που συνοδεύει την πρόταση για την εν λόγω οδηγία υπογράμμισε το γεγονός ότι οι πιο συχνόι λόγοι απόρριψης αξιώσεων σχετίζονται με την απόδειξη του ελαττώματος και της συνάφειάς του με***



*τη ζημία, τα οποία μαζί αντιστοιχούν στο 53 % των περιπτώσεων απόρριψης. Από την άλλη πλευρά, η αξιολόγηση της Επιτροπής του 2018 για την οδηγία 85/374/ΕΟΚ του Συμβουλίου εκτίμησε ότι περίπου το 60 % των ισχυρισμών για ελαττωματικά προϊόντα ήταν επιτυχείς από το 2000 έως το 2016.*

## Τροπολογία 32

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 31

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(31) Ως εκ τούτου, *είναι απαραίτητο να διευκολύνεται η πρόσβαση των εναγόντων σε αποδεικτικά στοιχεία που πρόκειται να χρησιμοποιηθούν σε δικαστικές διαδικασίες και, παράλληλα, να διασφαλίζεται ότι η εν λόγω πρόσβαση περιορίζεται στα όρια του αναγκαίου και του αναλογικού και ότι οι εμπιστευτικές πληροφορίες και τα εμπορικά απόρρητα προστατεύονται.* Στα εν λόγω αποδεικτικά στοιχεία θα πρέπει επίσης να περιλαμβάνονται έγγραφα τα οποία πρέπει να δημιουργηθούν εκ του μηδενός από τον εναγόμενο, μέσω συλλογής ή ταξινόμησης των διαθέσιμων αποδεικτικών στοιχείων.

*Τροπολογία*

(31) Ως εκ τούτου, *στο πλαίσιο δικαστικής διαδικασίας για την εκδίκαση της αγωγής αποζημίωσης για ζημία που προκλήθηκε από ελαττωματικό προϊόν, κατόπιν αιτήματος ενάγοντος ο οποίος έχει παρουσιάσει πραγματικά περιστατικά και αποδεικτικά στοιχεία επαρκή για να τεκμηριώσει το βάσιμο της αξίωσης αποζημίωσης, τα εθνικά δικαστήρια θα πρέπει να είναι σε θέση να διατάσσουν τον εναγόμενο να γνωστοποιήσει τα σχετικά αποδεικτικά στοιχεία που έχει στη διάθεσή του, σύμφωνα με το εθνικό δικονομικό δίκαιο. Κατόπιν αιτήματος του εναγομένου, τα εθνικά δικαστήρια θα πρέπει επίσης να μπορούν να διατάσσουν τον ενάγοντα να γνωστοποιήσει τα σχετικά αποδεικτικά στοιχεία που έχει στη διάθεσή του, σύμφωνα με το εθνικό δικονομικό δίκαιο. Η ζητούμενη κοινοποίηση αποδεικτικών στοιχείων θα πρέπει να περιορίζεται σε ό, τι είναι αναγκαίο και αναλογικό και θα πρέπει να πραγματοποιείται κατά τρόπο ώστε να διασφαλίζεται η προστασία του εμπορικού απορρήτου, σύμφωνα με την οδηγία (ΕΕ) 2016/943 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>1α</sup>.* Στα εν λόγω αποδεικτικά στοιχεία θα πρέπει επίσης να περιλαμβάνονται έγγραφα τα οποία πρέπει να δημιουργηθούν εκ του μηδενός από τον εναγόμενο, μέσω

συλλογής ή ταξινόμησης των διαθέσιμων αποδεικτικών στοιχείων. *Λαμβάνοντας υπόψη την περιπλοκότητα ορισμένων τύπων δεδομένων, ιδίως εκείνων των ψηφιακών προϊόντων, τα στοιχεία που γνωστοποιούνται θα πρέπει να παρέχονται με εύκολα προσβάσιμο και εύκολα κατανοητό τρόπο.*

---

*1<sup>α</sup> Οδηγία (ΕΕ) 2016/943 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, περί προστασίας της τεχνογνωσίας και των επιχειρηματικών πληροφοριών που δεν έχουν αποκαλυφθεί (εμπορικό απόρρητο) από την παράνομη απόκτηση, χρήση και αποκάλυψή τους (ΕΕ L 157 της 15.6.2016, σ. 1).*

### Τροπολογία 33

#### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 31 α (νέα)

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*(31α) Η παρούσα οδηγία δεν θα πρέπει να θίγει το εθνικό δίκαιο σχετικά με την προδικαστική κοινοποίηση αποδεικτικών στοιχείων.*

### Τροπολογία 34

#### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 32

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

(32) Όσον αφορά τα εμπορικά απόρρητα κατά την έννοια της οδηγίας (ΕΕ) 2016/943 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>48</sup>, τα εθνικά δικαστήρια θα πρέπει να εξουσιοδοτούνται να λαμβάνουν *ειδικά* μέτρα για να διασφαλίζουν την εμπιστευτικότητα *των εμπορικών*

(32) Όσον αφορά τα εμπορικά απόρρητα κατά την έννοια της οδηγίας (ΕΕ) 2016/943, τα εθνικά δικαστήρια θα πρέπει να εξουσιοδοτούνται να λαμβάνουν *όλα τα αναγκαία* μέτρα για να διασφαλίζουν την εμπιστευτικότητα *τους* κατά τη διάρκεια και κατόπιν των διαδικασιών και, παράλληλα, να

**απορρήτων** κατά τη διάρκεια και κατόπιν των διαδικασιών και, παράλληλα, να επιτυγχάνουν δίκαιη και αναλογική εξισορρόπηση μεταξύ του συμφέροντος που έχει ο κάτοχος του εμπορικού απορρήτου για τήρηση του απορρήτου και του συμφέροντος του ζημιωθέντος. Σε αυτά θα πρέπει να περιλαμβάνονται τουλάχιστον μέτρα ώστε να περιορίζεται η πρόσβαση σε έγγραφα τα οποία περιέχουν εμπορικά απόρρητα ή θεωρούμενα εμπορικά απόρρητα και η πρόσβαση σε ακροαματικές διαδικασίες σε περιορισμένο αριθμό ατόμων ή να επιτρέπεται η πρόσβαση σε έγγραφα ή πρακτικά ακροαματικών διαδικασιών από τα οποία έχουν αφαιρεθεί οι ευαίσθητες πληροφορίες. Όταν αποφασίζουν σχετικά με ανάλογα μέτρα, τα εθνικά δικαστήρια θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη: i) την ανάγκη να διασφαλιστεί το δικαίωμα πραγματικής προσφυγής και αμερόληπτου δικαστηρίου· ii) τα έννομα συμφέροντα των διαδίκων και, κατά περίπτωση, τρίτων· και iii) κάθε ενδεχόμενη βλάβη ενός εκ των διαδίκων και, κατά περίπτωση, τρίτων, που απορρέει από την αποδοχή ή την απόρριψη των σχετικών μέτρων.

επιτυγχάνουν δίκαιη και αναλογική εξισορρόπηση μεταξύ του συμφέροντος που έχει ο κάτοχος του εμπορικού απορρήτου για τήρηση του απορρήτου και του συμφέροντος του ζημιωθέντος. Σε αυτά θα πρέπει να περιλαμβάνονται τουλάχιστον μέτρα ώστε να περιορίζεται η πρόσβαση σε έγγραφα τα οποία περιέχουν εμπορικά απόρρητα ή θεωρούμενα εμπορικά απόρρητα και η πρόσβαση σε ακροαματικές διαδικασίες σε περιορισμένο αριθμό ατόμων ή να επιτρέπεται η πρόσβαση σε έγγραφα ή πρακτικά ακροαματικών διαδικασιών από τα οποία έχουν αφαιρεθεί οι ευαίσθητες πληροφορίες. Όταν αποφασίζουν σχετικά με ανάλογα μέτρα, τα εθνικά δικαστήρια θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη: i) την ανάγκη να διασφαλιστεί το δικαίωμα πραγματικής προσφυγής και αμερόληπτου δικαστηρίου· ii) τα έννομα συμφέροντα των διαδίκων, **συμπεριλαμβανομένου του ποσού της ζημίας**, και, κατά περίπτωση, τρίτων· και iii) κάθε ενδεχόμενη βλάβη ενός εκ των διαδίκων και, κατά περίπτωση, τρίτων, που απορρέει από την αποδοχή ή την απόρριψη των σχετικών μέτρων.

---

<sup>48</sup> **Οδηγία (ΕΕ) 2016/943 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, περί προστασίας της τεχνογνωσίας και των επιχειρηματικών πληροφοριών που δεν έχουν αποκαλυφθεί (εμπορικό απόρρητο) από την παράνομη απόκτηση, χρήση και αποκάλυψή τους (ΕΕ L 157 της 15.6.2016, σ. 1).**

## Τροπολογία 35

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 33

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(33) Είναι επίσης ανάγκη να μετριάζεται το βάρος της απόδειξης για τον ενάγοντα,

*Τροπολογία*

(33) Είναι επίσης ανάγκη να μετριάζεται το βάρος της απόδειξης για τον ενάγοντα,

υπό την προϋπόθεση ότι πληρούνται ορισμένες προϋποθέσεις. Τα πραγματικά μαχητά τεκμήρια είναι ένας συνήθης μηχανισμός προκειμένου να μετριάζονται οι αποδεικτικές δυσκολίες που αντιμετωπίζει ο ενάγωντας και να επιτρέπεται στα δικαστήρια να στηρίζουν την ύπαρξη ελαττωματικότητας ή αιτιώδους συνάφειας στην ύπαρξη άλλου πραγματικού περιστατικού που έχει αποδειχθεί και, παράλληλα, να διαφυλάσσονται τα δικαιώματα του εναγομένου. Προκειμένου να παρέχεται κίνητρο συμμόρφωσης προς την υποχρέωση αποκάλυψης πληροφοριών, τα εθνικά δικαστήρια θα πρέπει να συνάγουν το τεκμήριο της ελαττωματικότητας όταν ο εναγόμενος δεν συμμορφώνεται με την εν λόγω υποχρέωση. Με σκοπό την προστασία των καταναλωτών και του κοινού από τον κίνδυνο βλάβης, έχουν θεσπιστεί πολλές νομοθετικές και υποχρεωτικές απαιτήσεις ασφάλειας. Προκειμένου να ενισχυθεί η στενή σχέση μεταξύ των κανόνων ασφάλειας των προϊόντων και των κανόνων περί ευθύνης, η μη συμμόρφωση προς σχετικές απαιτήσεις θα πρέπει επίσης να οδηγεί σε τεκμήριο ελαττωματικότητας. Αυτό περιλαμβάνει περιπτώσεις στις οποίες ένα προϊόν δεν είναι εφοδιασμένο με μέσα καταγραφής πληροφοριών σχετικά με τη λειτουργία του προϊόντος, όπως απαιτείται βάσει της ενωσιακής ή εθνικής νομοθεσίας. Το ίδιο θα πρέπει να ισχύει όταν πρόκειται περί προφανούς δυσλειτουργίας, όπως στην περίπτωση γυάλινης φιάλης που εκρήγνυται στο πλαίσιο κανονικής χρήσης, καθώς συνιστά περιττή επιβάρυνση να απαιτείται από τον ενάγοντα να αποδείξει την ελαττωματικότητα υπό περιστάσεις τέτοιες που καθιστούν την ύπαρξή της αδιαμφισβήτητη.

υπό την προϋπόθεση ότι πληρούνται ορισμένες προϋποθέσεις. Τα πραγματικά μαχητά τεκμήρια είναι ένας συνήθης μηχανισμός προκειμένου να μετριάζονται οι αποδεικτικές δυσκολίες που αντιμετωπίζει ο ενάγωντας και να επιτρέπεται στα δικαστήρια να στηρίζουν την ύπαρξη ελαττωματικότητας ή αιτιώδους συνάφειας στην ύπαρξη άλλου πραγματικού περιστατικού που έχει αποδειχθεί και, παράλληλα, να διαφυλάσσονται τα δικαιώματα του εναγομένου. Προκειμένου να παρέχεται κίνητρο συμμόρφωσης προς την υποχρέωση αποκάλυψης πληροφοριών, τα εθνικά δικαστήρια θα πρέπει να συνάγουν το τεκμήριο της ελαττωματικότητας όταν ο εναγόμενος δεν συμμορφώνεται με την εν λόγω υποχρέωση. Με σκοπό την προστασία των καταναλωτών και του κοινού από τον κίνδυνο βλάβης, έχουν θεσπιστεί πολλές νομοθετικές και υποχρεωτικές απαιτήσεις ασφάλειας, **μεταξύ άλλων και βάσει του κανονισμού (ΕΕ) 2023/988**. Προκειμένου να ενισχυθεί η στενή σχέση μεταξύ των κανόνων ασφάλειας των προϊόντων και των κανόνων περί ευθύνης, η μη συμμόρφωση προς σχετικές απαιτήσεις θα πρέπει επίσης να οδηγεί σε τεκμήριο ελαττωματικότητας. Αυτό περιλαμβάνει περιπτώσεις στις οποίες ένα προϊόν δεν είναι εφοδιασμένο με μέσα καταγραφής πληροφοριών σχετικά με τη λειτουργία του προϊόντος, όπως απαιτείται βάσει της ενωσιακής ή εθνικής νομοθεσίας. Το ίδιο θα πρέπει να ισχύει όταν πρόκειται περί προφανούς δυσλειτουργίας, όπως στην περίπτωση γυάλινης φιάλης που εκρήγνυται στο πλαίσιο κανονικής χρήσης, καθώς συνιστά περιττή επιβάρυνση να απαιτείται από τον ενάγοντα να αποδείξει την ελαττωματικότητα υπό περιστάσεις τέτοιες που καθιστούν την ύπαρξή της αδιαμφισβήτητη.

## Τροπολογία 36

## Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 34

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(34) *Η ελαττωματικότητα* ενός προϊόντος ή *η αιτιώδης* συνάφεια μεταξύ της ζημίας και της ελαττωματικότητας, ή και τα δύο, *θα πρέπει επίσης να τεκμαίρονται από τα εθνικά δικαστήρια* όταν, παρά την αποκάλυψη αποδεικτικών στοιχείων από τον εναγόμενο, θα καθίστατο εξαιρετικά δύσκολο για τον ενάγοντα να αποδείξει την ελαττωματικότητα ή την αιτιώδη συνάφεια ή και τα δύο λόγω της τεχνικής ή επιστημονικής πολυπλοκότητας της περίπτωσης. Σε τέτοιου είδους περιπτώσεις, η απαίτηση απόδειξης θα υπονόμει την αποτελεσματικότητα του δικαιώματος σε αποζημίωση. Ως εκ τούτου, δεδομένου ότι οι κατασκευαστές διαθέτουν την εμπειρογνώσια και είναι καλύτερα πληροφορημένοι από τον ζημιωθέντα, θα πρέπει να *επαφίεται σε αυτούς να αντικρούσουν το τεκμήριο*. Η τεχνική ή επιστημονική πολυπλοκότητα θα πρέπει να καθορίζονται από τα εθνικά δικαστήρια κατά περίπτωση, αφού ληφθούν υπόψη διάφοροι παράγοντες. Στους εν λόγω παράγοντες θα πρέπει να *περιλαμβάνεται η πολύπλοκη φύση ενός προϊόντος, όπως ενός καινοτόμου ιατροτεχνολογικού* προϊόντος· η πολύπλοκη φύση της χρησιμοποιηθείσας τεχνολογίας, όπως η μηχανική μάθηση· η πολύπλοκη φύση των πληροφοριών και των δεδομένων που πρέπει να αναλύσει ο ενάγων· και η πολύπλοκη φύση της αιτιώδους συνάφειας, όπως η συνάφεια μεταξύ ενός φαρμακευτικού προϊόντος ή τροφίμου και της εκδήλωσης μιας πάθησης, ή η συνάφεια για την απόδειξη της οποίας θα απαιτείτο από τον ενάγοντα να εξηγήσει τις εσωτερικές λειτουργίες ενός συστήματος TN. Τα εθνικά δικαστήρια θα πρέπει επίσης να εκτιμούν την ύπαρξη υπέρμετρων δυσκολιών κατά

*Τροπολογία*

(34) *Τα εθνικά δικαστήρια θα πρέπει επίσης να ελαφρύνουν το βάρος απόδειξης της ελαττωματικότητας* ενός προϊόντος ή *την αιτιώδη* συνάφεια μεταξύ της ζημίας και της ελαττωματικότητας, ή και τα δύο, όταν, παρά την αποκάλυψη *αυστηρά συναφών* αποδεικτικών στοιχείων από τον εναγόμενο *και λαμβάνοντας υπόψη όλες τις σχετικές περιστάσεις της υπόθεσης*, θα καθίστατο εξαιρετικά δύσκολο για τον ενάγοντα να αποδείξει την ελαττωματικότητα ή την αιτιώδη συνάφεια ή και τα δύο λόγω της τεχνικής ή επιστημονικής πολυπλοκότητας της περίπτωσης. Σε τέτοιου είδους περιπτώσεις, η απαίτηση απόδειξης θα υπονόμει την αποτελεσματικότητα του δικαιώματος σε αποζημίωση. Ως εκ τούτου, δεδομένου ότι οι κατασκευαστές διαθέτουν την εμπειρογνώσια και είναι καλύτερα πληροφορημένοι από τον ζημιωθέντα, *ο ενάγων* θα πρέπει να *υποχρεούται να αποδείξει, βάσει σχετικών αποδεικτικών στοιχείων, ότι είναι πιθανό το προϊόν να συνέβαλε στη ζημία και, όταν οι δυσκολίες του ενάγοντος σχετίζονται με την απόδειξη της ελαττωματικότητας, ότι είναι πιθανό το προϊόν να είναι ελαττωματικό ή, όταν οι δυσκολίες του ενάγοντος σχετίζονται με την απόδειξη της αιτιώδους συνάφειας, ότι η ελαττωματικότητά του αποτελεί πιθανή αιτία της ζημίας*. Η τεχνική ή επιστημονική πολυπλοκότητα θα πρέπει να καθορίζονται από τα εθνικά δικαστήρια κατά περίπτωση, αφού ληφθούν υπόψη διάφοροι παράγοντες. Στους εν λόγω παράγοντες θα πρέπει να *περιλαμβάνονται τεκμηριωμένες συμβουλές από εμπειρογνώμονες στον σχετικό τομέα, η πολύπλοκη φύση ενός προϊόντος και η πολύπλοκη φύση της* χρησιμοποιηθείσας τεχνολογίας, όπως η

περίπτωση. Όταν ο ενάγων θα πρέπει να παρουσιάζει επιχειρήματα για να αποδείξει την ύπαρξη υπέρμετρων δυσκολιών, η απόδειξη των εν λόγω δυσκολιών δεν θα πρέπει να απαιτείται. Για παράδειγμα, σε μια αξίωση που αφορά ένα σύστημα TN, προκειμένου το δικαστήριο να αποφασίσει την ύπαρξη υπέρμετρων δυσκολιών, ο ενάγων δεν θα πρέπει να καλείται να εξηγήσει τα ειδικά χαρακτηριστικά του συστήματος TN ούτε τον τρόπο με τον οποίο τα εν λόγω χαρακτηριστικά δυσχεραίνουν τη διαπίστωση αιτιώδους συνάφειας. Ο εναγόμενος θα πρέπει να έχει τη δυνατότητα να αμφισβητήσει την ύπαρξη υπέρμετρων δυσκολιών.

μηχανική μάθηση· η πολύπλοκη φύση των πληροφοριών και των δεδομένων που πρέπει να αναλύσει ο ενάγων· και η πολύπλοκη φύση της αιτιώδους συνάφειας, όπως η συνάφεια μεταξύ ενός φαρμακευτικού προϊόντος ή τροφίμου και της εκδήλωσης μιας πάθησης, ή η συνάφεια για την απόδειξη της οποίας θα απαιτείτο από τον ενάγοντα να εξηγήσει τις εσωτερικές λειτουργίες ενός συστήματος TN. Τα εθνικά δικαστήρια θα πρέπει επίσης να εκτιμούν την ύπαρξη υπέρμετρων δυσκολιών κατά περίπτωση. Όταν ο ενάγων θα πρέπει να παρουσιάζει επιχειρήματα για να αποδείξει την ύπαρξη υπέρμετρων δυσκολιών, η απόδειξη των εν λόγω δυσκολιών δεν θα πρέπει να απαιτείται. Για παράδειγμα, σε μια αξίωση που αφορά ένα σύστημα TN, προκειμένου το δικαστήριο να αποφασίσει την ύπαρξη υπέρμετρων δυσκολιών, ο ενάγων δεν θα πρέπει να καλείται να εξηγήσει τα ειδικά χαρακτηριστικά του συστήματος TN ούτε τον τρόπο με τον οποίο τα εν λόγω χαρακτηριστικά δυσχεραίνουν τη διαπίστωση αιτιώδους συνάφειας. Ο εναγόμενος θα πρέπει να έχει τη δυνατότητα να αμφισβητήσει την ύπαρξη υπέρμετρων δυσκολιών, **για παράδειγμα αποδεικνύοντας ότι ο ενάγων έχει επαρκή στοιχεία για να αποδείξει την ελαττωματικότητα του προϊόντος ή την αιτιώδη συνάφεια μεταξύ της ελαττωματικότητας και της ζημίας ή και τα δύο. Στην περίπτωση αυτή, δεν θα πρέπει να τεκμαίρεται η ελαττωματικότητα του προϊόντος ή η αιτιώδης συνάφεια μεταξύ της ελαττωματικότητάς του και της ζημίας ή και τα δύο.**

## Τροπολογία 37

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 35



*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**(35) Με στόχο να διατηρηθεί δίκαιος καταμερισμός των κινδύνων και να αποφευχθεί αντιστροφή του βάρους της απόδειξης, θα πρέπει, παρά ταύτα, προκειμένου να επωφεληθεί ο ενάγων από το τεκμήριο, να καλείται να αποδείξει, βάσει επαρκώς σχετικών αποδεικτικών στοιχείων, ότι, εάν οι δυσκολίες του ενάγοντος αφορούν την απόδειξη της ελαττωματικότητας, είναι πιθανόν το προϊόν να ήταν ελαττωματικό, ή ότι, εάν οι δυσκολίες του ενάγοντος αφορούν την απόδειξη της αιτιώδους συνάφειας, η ελαττωματικότητά του είναι πιθανή αιτία της ζημίας.**

*διαγράφεται*

### **Τροπολογία 38**

#### **Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 36**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**(36) Προς όφελος του δίκαιου καταμερισμού των κινδύνων, οι οικονομικοί φορείς θα πρέπει να εξαιρούνται από την ευθύνη αν μπορούν να αποδείξουν την ύπαρξη συγκεκριμένων απαλλακτικών στοιχείων. Δεν θα πρέπει να θεωρούνται υπεύθυνοι όταν μπορούν να αποδείξουν ότι άλλο πρόσωπο εκτός των ίδιων προκάλεσε την έξοδο του προϊόντος από την παραγωγική διαδικασία ενάντια στη βούλησή τους ή ότι αιτία της ελαττωματικότητας ήταν η ίδια η συμμόρφωση με *υποχρεωτικούς κανονισμούς*.**

**(36) Προς όφελος του δίκαιου καταμερισμού των κινδύνων, οι οικονομικοί φορείς θα πρέπει να εξαιρούνται από την ευθύνη αν μπορούν να αποδείξουν την ύπαρξη συγκεκριμένων απαλλακτικών στοιχείων. Δεν θα πρέπει να θεωρούνται υπεύθυνοι όταν μπορούν να αποδείξουν ότι άλλο πρόσωπο εκτός των ίδιων προκάλεσε την έξοδο του προϊόντος από την παραγωγική διαδικασία ενάντια στη βούλησή τους ή ότι αιτία της ελαττωματικότητας ήταν η ίδια η συμμόρφωση με *νομικές απαιτήσεις*.**

### **Τροπολογία 39**

#### **Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 36 α (νέα)**

**(36a) Προκειμένου να μην παρεμποδιστεί η καινοτομία στον τομέα του λογισμικού και να αναγνωριστούν οι προκλήσεις που θα μπορούσαν να αντιμετωπίσουν οι φορείς ανάπτυξης λογισμικού όσον αφορά τους κανόνες που ορίζονται στην παρούσα οδηγία, οι κατασκευαστές λογισμικού θα πρέπει να απαλλάσσονται από την ευθύνη εάν άλλος οικονομικός φορέας ευθύνεται δυνάμει της παρούσας οδηγίας για ζημίες που προκαλούνται από το εν λόγω λογισμικό και, κατά τη στιγμή της διάθεσης του εν λόγω λογισμικού στην αγορά, ο εν λόγω κατασκευαστής ήταν πολύ μικρή ή μικρή επιχείρηση, δηλαδή μια επιχείρηση η οποία, όταν αξιολογείται από κοινού με όλες τις συνεργαζόμενες επιχειρήσεις και τις συνδεδεμένες επιχειρήσεις κατά την έννοια του άρθρου 3 του παραρτήματος της σύστασης 2003/361/ΕΚ, εάν υπάρχουν, εμπίπτει στην κατηγορία των πολύ μικρών ή μικρών επιχειρήσεων κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 1 του εν λόγω παραρτήματος.**

## Τροπολογία 40

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 38

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(38) Η δυνατότητα των οικονομικών φορέων να αποφεύγουν την ευθύνη αποδεικνύοντας ότι ένα ελάττωμα εκδηλώθηκε αφότου διέθεσαν το προϊόν στην αγορά ή το έθεσαν σε λειτουργία θα πρέπει επίσης να περιορίζεται όταν η ελαττωματικότητα του προϊόντος συνίσταται σε απουσία ενημερώσεων ή αναβαθμίσεων **του λογισμικού** που είναι απαραίτητες για την αντιμετώπιση των τρωτών σημείων κυβερνοασφάλειας και τη

Τροπολογία

(38) Η δυνατότητα των οικονομικών φορέων να αποφεύγουν την ευθύνη αποδεικνύοντας ότι ένα ελάττωμα εκδηλώθηκε αφότου διέθεσαν το προϊόν στην αγορά ή το έθεσαν σε λειτουργία θα πρέπει επίσης να περιορίζεται όταν η ελαττωματικότητα του προϊόντος συνίσταται σε απουσία ενημερώσεων ή αναβαθμίσεων **ασφαλείας** που είναι απαραίτητες για την αντιμετώπιση των τρωτών σημείων κυβερνοασφάλειας και τη



διατήρηση της ασφάλειας του προϊόντος. Τα εν λόγω τρωτά σημεία μπορεί να επηρεάσουν το προϊόν κατά τέτοιο τρόπο ώστε αυτό να προκαλέσει ζημία κατά την έννοια της παρούσας οδηγίας. Ως αναγνώριση των ευθυνών των κατασκευαστών βάσει της ενωσιακής νομοθεσίας για την ασφάλεια των προϊόντων καθ' όλη τη διάρκεια του κύκλου ζωής τους, όπως βάσει του κανονισμού (ΕΕ) 2017/745 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>49</sup>, οι κατασκευαστές θα πρέπει επίσης να είναι υπεύθυνοι για ζημία που προκαλείται επειδή δεν παρέχουν ενημερώσεις και αναβαθμίσεις **λογισμικού** ασφάλειας που είναι απαραίτητες για την αντιμετώπιση των τρωτών σημείων του προϊόντος ως αποτέλεσμα των εξελισσόμενων κινδύνων κυβερνοασφάλειας. Η εν λόγω ευθύνη δεν θα πρέπει να ισχύει όταν η προμήθεια ή εγκατάσταση **του σχετικού λογισμικού** εκφεύγει του ελέγχου του κατασκευαστή, για παράδειγμα όταν ο ιδιοκτήτης του προϊόντος δεν εγκαθιστά μια ενημέρωση ή αναβάθμιση που στοχεύει να διασφαλίσει τη διατήρηση του επιπέδου ασφαλείας του προϊόντος.

---

<sup>49</sup> Κανονισμός (ΕΕ) 2017/745 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Απριλίου 2017, για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα, για την τροποποίηση της οδηγίας 2001/83/ΕΚ, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 178/2002 και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1223/2009 και για την κατάργηση των οδηγιών του Συμβουλίου 90/385/ΕΟΚ και 93/42/ΕΟΚ (ΕΕ L 117 της 5.5.2017, σ. 1).

διατήρηση της ασφάλειας του προϊόντος. Τα εν λόγω τρωτά σημεία μπορεί να επηρεάσουν το προϊόν κατά τέτοιο τρόπο ώστε αυτό να προκαλέσει ζημία κατά την έννοια της παρούσας οδηγίας. Ως αναγνώριση των ευθυνών των κατασκευαστών βάσει της ενωσιακής νομοθεσίας για την ασφάλεια των προϊόντων καθ' όλη τη διάρκεια του κύκλου ζωής τους, όπως βάσει του κανονισμού (ΕΕ) 2017/745 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>49</sup>, οι κατασκευαστές θα πρέπει επίσης να είναι υπεύθυνοι για ζημία που προκαλείται επειδή δεν παρέχουν ενημερώσεις και αναβαθμίσεις ασφάλειας που είναι απαραίτητες για την αντιμετώπιση των τρωτών σημείων του προϊόντος ως αποτέλεσμα των εξελισσόμενων κινδύνων κυβερνοασφάλειας. Η εν λόγω ευθύνη δεν θα πρέπει να ισχύει όταν η προμήθεια ή εγκατάσταση **των σχετικών ενημερώσεων ή αναβαθμίσεων** εκφεύγει του ελέγχου του κατασκευαστή, για παράδειγμα όταν ο ιδιοκτήτης του προϊόντος δεν εγκαθιστά μια ενημέρωση ή αναβάθμιση που στοχεύει να διασφαλίσει τη διατήρηση του επιπέδου ασφαλείας του προϊόντος, **στον βαθμό που αυτό μπορεί λογικά να αναμένεται από τον ιδιοκτήτη όσον αφορά τις τεχνικές ικανότητες και γνώσεις που απαιτούνται προκειμένου να είναι σε θέση να εκτελέσει την εν λόγω ενημέρωση ή αναβάθμιση.**

---

<sup>49</sup> Κανονισμός (ΕΕ) 2017/745 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Απριλίου 2017, για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα, για την τροποποίηση της οδηγίας 2001/83/ΕΚ, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 178/2002 και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1223/2009 και για την κατάργηση των οδηγιών του Συμβουλίου 90/385/ΕΟΚ και 93/42/ΕΟΚ (ΕΕ L 117 της 5.5.2017, σ. 1).

## Τροπολογία 41

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 39

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(39) Για σκοπούς δίκαιου καταμερισμού των κινδύνων, οι **κατασκευαστές** θα πρέπει επίσης να απαλλάσσονται από την ευθύνη εφόσον αποδεικνύουν ότι το επίπεδο επιστημονικών και τεχνικών γνώσεων, καθοριζόμενο σε σχέση με το πιο προηγμένο επίπεδο προσβάσιμων αντικειμενικών γνώσεων και όχι τις τρέχουσες γνώσεις του **κατασκευαστή**, ενόσω το προϊόν βρισκόταν υπό τον έλεγχό τους ήταν τέτοιο που δεν επέτρεπε να διαπιστωθεί η ύπαρξη ελαττωματικότητας.

## Τροπολογία 42

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 40

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(40) Ενδέχεται να προκύψουν περιπτώσεις στις οποίες δύο ή περισσότερα μέρη είναι υπεύθυνα για την ίδια ζημία, ιδίως όταν ένα ελαττωματικό συστατικό ενσωματώνεται σε προϊόν που προκαλεί ζημία. Στην περίπτωση αυτή, ο ζημιωθείς θα πρέπει να μπορεί να ζητά αποζημίωση τόσο από τον κατασκευαστή που ενσωμάτωσε το ελαττωματικό συστατικό στο προϊόν του όσον και από τον κατασκευαστή του ίδιου του ελαττωματικού συστατικού. Για να διασφαλιστεί η προστασία των καταναλωτών, όλα τα μέρη θα πρέπει να είναι αλληλεγγύως και εις ολόκληρον υπεύθυνα σε τέτοιου είδους περιπτώσεις.

*Τροπολογία*

(39) Για σκοπούς δίκαιου καταμερισμού των κινδύνων, οι **οικονομικοί φορείς** θα πρέπει επίσης να απαλλάσσονται από την ευθύνη εφόσον αποδεικνύουν ότι το επίπεδο επιστημονικών και τεχνικών γνώσεων, καθοριζόμενο σε σχέση με το πιο προηγμένο επίπεδο προσβάσιμων αντικειμενικών γνώσεων και όχι τις τρέχουσες γνώσεις του **οικονομικού φορέα**, ενόσω το προϊόν βρισκόταν υπό τον έλεγχό τους ήταν τέτοιο που δεν επέτρεπε να διαπιστωθεί η ύπαρξη ελαττωματικότητας.

*Τροπολογία*

(40) Ενδέχεται να προκύψουν περιπτώσεις στις οποίες δύο ή περισσότερα μέρη είναι υπεύθυνα για την ίδια ζημία, ιδίως όταν ένα ελαττωματικό συστατικό ενσωματώνεται σε προϊόν που προκαλεί ζημία. Στην περίπτωση αυτή, ο ζημιωθείς θα πρέπει να μπορεί να ζητά αποζημίωση τόσο από τον κατασκευαστή που ενσωμάτωσε το ελαττωματικό συστατικό στο προϊόν του όσον και από τον κατασκευαστή του ίδιου του ελαττωματικού συστατικού. Για να διασφαλιστεί η προστασία των καταναλωτών, όλα τα μέρη θα πρέπει να είναι αλληλεγγύως και εις ολόκληρον υπεύθυνα σε τέτοιου είδους περιπτώσεις, **με μηχανισμούς αποζημίωσης οι οποίοι να επιτρέπουν στον ζημιωθέντα να αποζημιωθεί για τη συνολική σχετική**

*ζημία.*

## Τροπολογία 43

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 41

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(41) Ενδέχεται να προκύψουν περιπτώσεις στις οποίες οι πράξεις και οι παραλείψεις προσώπων άλλων πλην του δυνητικά υπεύθυνου οικονομικού φορέα συντελούν, επιπροσθέτως της ελαττωματικότητας του προϊόντος, στην πρόκληση ζημίας, όπως στην περίπτωση τρίτων που εκμεταλλεύονται τα τρωτά σημεία κυβερνοασφάλειας ενός προϊόντος. Για σκοπούς προστασίας των καταναλωτών, όταν ένα προϊόν είναι ελαττωματικό, για παράδειγμα εξαιτίας τρωτών σημείων που το καθιστούν λιγότερο ασφαλές από ό,τι **το ευρύ κοινό** δικαιούται να αναμένει, η ευθύνη του οικονομικού φορέα δεν θα πρέπει να μειώνεται ως συνέπεια των εν λόγω πράξεων ή παραλείψεων. Εντούτοις, η ευθύνη του οικονομικού φορέα θα πρέπει να μπορεί να μειώνεται ή να αίρεται όταν οι ίδιοι οι ζημιωθέντες συντέλεσαν εξ αμελείας στην πρόκληση της ζημίας.

## Τροπολογία 44

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 43

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(43) Δεδομένου ότι τα προϊόντα

*Τροπολογία*

(41) Ενδέχεται να προκύψουν περιπτώσεις στις οποίες οι πράξεις και οι παραλείψεις προσώπων άλλων πλην του δυνητικά υπεύθυνου οικονομικού φορέα συντελούν, επιπροσθέτως της ελαττωματικότητας του προϊόντος, στην πρόκληση ζημίας, όπως στην περίπτωση τρίτων που εκμεταλλεύονται τα τρωτά σημεία κυβερνοασφάλειας ενός προϊόντος. Για σκοπούς προστασίας των καταναλωτών, όταν ένα προϊόν είναι ελαττωματικό, για παράδειγμα εξαιτίας τρωτών σημείων που το καθιστούν λιγότερο ασφαλές από ό,τι **ο μέσος άνθρωπος** δικαιούται να αναμένει, η ευθύνη του οικονομικού φορέα δεν θα πρέπει να μειώνεται, **να αποκλείεται ή να απαγορεύεται** ως συνέπεια των εν λόγω πράξεων ή παραλείψεων **από τρίτο μέρος**. Εντούτοις, η ευθύνη του οικονομικού φορέα θα πρέπει να μπορεί να μειώνεται ή να αίρεται όταν οι ίδιοι οι ζημιωθέντες συντέλεσαν εξ αμελείας στην πρόκληση της ζημίας, **συμπεριλαμβανομένου όταν ο ζημιωθείς δεν εγκαθιστά ενημερώσεις ή αναβαθμίσεις που παρέχονται από τον οικονομικό φορέα, ο οποίος θα είχαν μετριάσει ή αποφύγει τη ζημία.**

παλαιώνουν με την πάροδο του χρόνου και ότι αναπτύσσονται υψηλότερα πρότυπα ασφάλειας καθώς το επίπεδο της επιστήμης και της τεχνολογίας προοδεύει, δεν θα ήταν λογικό να καθίστανται υπεύθυνοι οι οικονομικοί φορείς για απεριόριστο χρονικό διάστημα για την ελαττωματικότητα των προϊόντων τους. Συνεπώς, η ευθύνη θα πρέπει να υπόκειται σε εύλογο χρονικό διάστημα, δηλαδή σε 10 έτη μετά την διάθεση στην αγορά, υπό την επιφύλαξη αξιώσεων που εκκρεμούν ενώπιον του δικαστηρίου. Προκειμένου να αποφευχθεί άδικη απόρριψη της δυνατότητας αποζημίωσης, η προθεσμία παραγραφής θα πρέπει να ανέρχεται σε 15 έτη σε περιπτώσεις κατά τις οποίες τα συμπτώματα σωματικής βλάβης αργούν να εκδηλωθούν, σύμφωνα με ιατρικά στοιχεία.

παλαιώνουν με την πάροδο του χρόνου και ότι αναπτύσσονται υψηλότερα πρότυπα ασφάλειας καθώς το επίπεδο της επιστήμης και της τεχνολογίας προοδεύει, δεν θα ήταν λογικό να καθίστανται υπεύθυνοι οι οικονομικοί φορείς για απεριόριστο χρονικό διάστημα για την ελαττωματικότητα των προϊόντων τους. Συνεπώς, η ευθύνη θα πρέπει να υπόκειται σε εύλογο χρονικό διάστημα, δηλαδή σε 10 έτη μετά την διάθεση στην αγορά, υπό την επιφύλαξη αξιώσεων που εκκρεμούν ενώπιον του δικαστηρίου. Προκειμένου να αποφευχθεί άδικη απόρριψη της δυνατότητας αποζημίωσης, η προθεσμία παραγραφής θα πρέπει να ανέρχεται σε 30 έτη σε περιπτώσεις κατά τις οποίες τα συμπτώματα σωματικής βλάβης αργούν να εκδηλωθούν, σύμφωνα με ιατρικά στοιχεία.

## Τροπολογία 45

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 45

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(45) Με στόχο να διευκολυνθεί η εναρμονισμένη ερμηνεία της οδηγίας από τα εθνικά δικαστήρια, θα πρέπει να απαιτείται από τα κράτη μέλη να δημοσιεύουν σχετικές δικαστικές αποφάσεις που αφορούν την ευθύνη για τα προϊόντα.

*Τροπολογία*

(45) Με στόχο να διευκολυνθεί η εναρμονισμένη ερμηνεία της οδηγίας από τα εθνικά δικαστήρια, θα πρέπει να απαιτείται από τα κράτη μέλη να δημοσιεύουν σχετικές δικαστικές αποφάσεις που αφορούν την ευθύνη για τα προϊόντα. ***Επιπλέον, η Επιτροπή θα πρέπει να συστήσει και να διατηρεί εύκολα προσβάσιμη και δημόσια διαθέσιμη βάση δεδομένων η οποία να περιέχει τις εν λόγω αποφάσεις καθώς και τις αποφάσεις που εκδίδονται από το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης σχετικά με διαδικασίες που κινούνται σύμφωνα με την παρούσα οδηγία.***

## Τροπολογία 46

**Πρόταση οδηγίας**  
**Άρθρο 1 – τίτλος**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

Αντικείμενο

Αντικείμενο **και στόχος**

**Τροπολογία 47**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Άρθρο 1 – παράγραφος 1**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

Η παρούσα οδηγία θεσπίζει κοινούς κανόνες σχετικά με την ευθύνη των οικονομικών φορέων για ζημία που υφίστανται φυσικά πρόσωπα λόγω ελαττωματικών προϊόντων.

Η παρούσα οδηγία θεσπίζει κοινούς κανόνες σχετικά με την ευθύνη των οικονομικών φορέων για ζημία που υφίστανται φυσικά πρόσωπα λόγω ελαττωματικών προϊόντων **και σκοπεύει να διασφαλίζει ότι τα εν λόγω πρόσωπα δικαιούνται αποζημίωση.**

**Τροπολογία 48**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Άρθρο 1 – παράγραφος 1 α (νέα)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**Στόχος της παρούσας οδηγίας είναι να συμβάλει στην ορθή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς, εξασφαλίζοντας παράλληλα υψηλό επίπεδο προστασίας των καταναλωτών, καθώς και να άρει τις αποκλίσεις μεταξύ των νομικών συστημάτων των κρατών μελών όσον αφορά την ευθύνη των οικονομικών φορέων για ζημίες που υφίστανται φυσικά πρόσωπα λόγω ελαττωματικών προϊόντων.**

**Τροπολογία 49**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Άρθρο 2 – παράγραφος 1 α (νέα)**

**1α.** Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται στο δωρεάν λογισμικό ανοικτού κώδικα, εκτός εάν το εν λόγω λογισμικό προσφέρεται έναντι τιμήματος ή για δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που δεν χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για τη βελτίωση της ασφάλειας, της συμβατότητας ή της διαλειτουργικότητας του εν λόγω λογισμικού.

## Τροπολογία 50

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 2 – παράγραφος 3 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

**β)** τους εθνικούς κανόνες που αφορούν το δικαίωμα προσφυγής μεταξύ δύο ή περισσότερων οικονομικών φορέων που είναι αλληλεγγύως και εις ολόκληρον υπεύθυνοι δυνάμει του άρθρου 11 ή σε περιπτώσεις που η ζημία προκαλείται τόσο λόγω ελαττωματικού προϊόντος όσο και από πράξη ή παράλειψη τρίτου, όπως αναφέρεται στο άρθρο 12·

διαγράφεται

## Τροπολογία 51

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 4 – παράγραφος 1 – σημείο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(1) «προϊόν»: κάθε κινητό αγαθό, ακόμη και ενσωματωμένο σε άλλο κινητό ή ακίνητο αγαθό. Ο όρος «προϊόν» περιλαμβάνει την ηλεκτρική ενέργεια, τα ψηφιακά κατασκευαστικά αρχεία και το λογισμικό·

(1) «προϊόν»: κάθε κινητό αγαθό, ακόμη και ενσωματωμένο σε **ή διασυνδεδεμένο με** άλλο κινητό ή ακίνητο αγαθό. Ο όρος «προϊόν» περιλαμβάνει την ηλεκτρική ενέργεια, τα ψηφιακά κατασκευαστικά αρχεία, **τις πρώτες ύλες** και το λογισμικό·



## Τροπολογία 52

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 4 – παράγραφος 1 – σημείο 2

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(2) «ψηφιακό κατασκευαστικό αρχείο»: ψηφιακή έκδοση ή ψηφιακό πρότυπο ενός κινητού αγαθού·

*Τροπολογία*

(2) «ψηφιακό κατασκευαστικό αρχείο»: ψηφιακή έκδοση ή ψηφιακό πρότυπο ενός κινητού αγαθού, **το οποίο περιέχει τις λειτουργικές πληροφορίες που είναι αναγκαίες για την παραγωγή ενός υλικού αντικειμένου μέσω της διευκόλυνσης του αυτοματοποιημένου ελέγχου των μηχανημάτων ή εργαλείων**

## Τροπολογία 53

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 4 – παράγραφος 1 – σημείο 3

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(3) «συστατικό»: κάθε στοιχείο, υλικό ή άυλο, ή κάθε **συναφής υπηρεσία**, που ενσωματώνεται σε ένα προϊόν, ή διασυνδέεται με αυτό, από τον κατασκευαστή του εν λόγω προϊόντος ή υπό τον έλεγχο του εν λόγω κατασκευαστή·

*Τροπολογία*

(3) «συστατικό»: κάθε στοιχείο, υλικό ή άυλο, **συμπεριλαμβανομένων ενσωματωμένου λογισμικού, πρώτων υλών**, ή κάθε **συναφούς υπηρεσίας**, που ενσωματώνεται σε ένα προϊόν, ή διασυνδέεται με αυτό, **άλλο προϊόν** από τον κατασκευαστή του εν λόγω προϊόντος ή **από τρίτο πρόσωπο που τελεί** υπό τον έλεγχο του εν λόγω κατασκευαστή·

## Τροπολογία 54

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 4 – παράγραφος 1 – σημείο 5

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(5) «έλεγχος του κατασκευαστή»: έγκριση από τον κατασκευαστή για α) ενσωμάτωση, διασύνδεση ή προμήθεια από τρίτον συστατικού που περιλαμβάνει ενημερώσεις ή αναβαθμίσεις λογισμικού, ή β) τροποποίηση του προϊόντος·

*Τροπολογία*

(5) «έλεγχος του κατασκευαστή»: **εκτέλεση από τον κατασκευαστή ή, όσον αφορά τις ενέργειες τρίτου μέρους, ρητή έγκριση ή συναίνεση** από τον κατασκευαστή για α) ενσωμάτωση, διασύνδεση ή προμήθεια από τρίτον

συστατικού που περιλαμβάνει τις συγκεκριμένες ενημερώσεις ή αναβαθμίσεις λογισμικού, ή β) τροποποίηση του προϊόντος, συμπεριλαμβανομένων σημαντικών τροποποιήσεων

## Τροπολογία 55

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 4 – παράγραφος 1 – σημείο 6

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(6) «ζημία»: υλικές ζημιές που προκύπτουν λόγω:

α) θανάτου ή σωματικής βλάβης, συμπεριλαμβανομένης της βλάβης της ψυχικής υγείας που αναγνωρίζεται ιατρικώς·

β) ζημίας ή καταστροφής οποιασδήποτε περιουσίας, με εξαίρεση:

i) το ίδιο το ελαττωματικό προϊόν·

ii) προϊόν που υπέστη ζημία λόγω ελαττωματικού συστατικού του εν λόγω προϊόντος·

iii) περιουσία που χρησιμοποιείται αποκλειστικά για επαγγελματικούς σκοπούς·

γ) απώλειας ή αλλοίωσης δεδομένων που δεν χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για επαγγελματικούς σκοπούς·

*Τροπολογία*

*διαγράφεται*

## Τροπολογία 56

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 4 – παράγραφος 1 – σημείο 7α (νέο)

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

7α) «διαθεσιμότητα στην αγορά»: κάθε προσφορά προϊόντος για διανομή, κατανάλωση ή χρήση στην αγορά της Ένωσης στο πλαίσιο εμπορικής

*δραστηριότητας, είτε έναντι αντιτίμου  
είτε δωρεάν·*

## Τροπολογία 57

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 4 – παράγραφος 1 – σημείο 9

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(9) «**διαθεσιμότητα στην αγορά**»: **κάθε προσφορά προϊόντος για διανομή, κατανάλωση ή χρήση στην αγορά της Ένωσης στο πλαίσιο εμπορικής δραστηριότητας, είτε έναντι αντιτίμου είτε δωρεάν·**

*Τροπολογία*

*διαγράφεται*

## Τροπολογία 58

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 4 – παράγραφος 1 – σημείο 10

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(10) «**θέση σε λειτουργία**»: η πρώτη χρήση ενός προϊόντος στην Ένωση στο πλαίσιο εμπορικής δραστηριότητας, είτε έναντι αντιτίμου είτε δωρεάν, σε περιπτώσεις στις οποίες το προϊόν δεν έχει διατεθεί στην αγορά πριν από την πρώτη χρήση του·

*Τροπολογία*

(10) «**θέση σε λειτουργία**»: η πρώτη χρήση **από τον τελικό χρήστη** ενός προϊόντος στην Ένωση στο πλαίσιο εμπορικής δραστηριότητας, είτε έναντι αντιτίμου είτε δωρεάν, σε περιπτώσεις στις οποίες το προϊόν δεν έχει διατεθεί στην αγορά πριν από την πρώτη χρήση του·

## Τροπολογία 59

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 4 – παράγραφος 1 – σημείο 11 – εισαγωγικό μέρος

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(11) «**κατασκευαστής**»: **κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο που αναπτύσσει, κατασκευάζει ή παράγει ένα προϊόν ή αναθέτει σε άλλους τον σχεδιασμό ή την κατασκευή του ή εμπορεύεται το εν λόγω προϊόν υπό την επωνυμία ή το εμπορικό**

*Τροπολογία*

(11) «κατασκευαστής»: **κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο που:**

**σήμα του ή αναπτύσσει, κατασκευάζει ή παράγει ένα προϊόν για ίδια χρήση·**

### **Τροπολογία 60**

**Πρόταση οδηγίας**

**Άρθρο 4 – παράγραφος 1 – σημείο 11 – στοιχείο α (νέο)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**α) αναπτύσσει, κατασκευάζει ή παράγει ένα προϊόν· ή**

### **Τροπολογία 61**

**Πρόταση οδηγίας**

**Άρθρο 4 – παράγραφος 1 – σημείο 11 – στοιχείο β (νέο)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**β) έχει αναθέσει τον σχεδιασμό ή την κατασκευή ενός προϊόντος ή διαθέτει στην αγορά το εν λόγω προϊόν υπό την επωνυμία ή το εμπορικό σήμα του ως ο κατασκευαστής· ή**

### **Τροπολογία 62**

**Πρόταση οδηγίας**

**Άρθρο 4 – παράγραφος 1 – σημείο 11 – στοιχείο γ (νέο)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**γ) αναπτύσσει, κατασκευάζει ή παράγει ένα προϊόν για δική του χρήση·**

### **Τροπολογία 63**

**Πρόταση οδηγίας**

**Άρθρο 4 – παράγραφος 1 – σημείο 12**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

(12) «εξουσιοδοτημένος

(12) «εξουσιοδοτημένος

αντιπρόσωπος): κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, εγκατεστημένο στην Ένωση, που έχει λάβει γραπτή εντολή από τον κατασκευαστή να ενεργεί εξ ονόματός του για την εκτέλεση συγκεκριμένων καθηκόντων·

αντιπρόσωπος): κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, εγκατεστημένο στην Ένωση, που έχει λάβει γραπτή εντολή από τον κατασκευαστή να ενεργεί εξ ονόματός του για την εκτέλεση συγκεκριμένων καθηκόντων **για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας**·

## Τροπολογία 64

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 4 – παράγραφος 1 – σημείο 17

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(17) «επιγραμμική πλατφόρμα»: η επιγραμμική πλατφόρμα όπως ορίζεται στο άρθρο 2 στοιχείο η) του κανονισμού (ΕΕ) .../... του **Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την ενιαία αγορά ψηφιακών υπηρεσιών (πράξη για τις ψηφιακές υπηρεσίες)**<sup>54</sup>.

---

**54** <sup>+</sup>*Υπηρεσία Εκδόσεων: Να προστεθεί στο κείμενο ο αριθμός της οδηγίας που περιέχεται στο έγγραφο PE-CONS 30/22 [2020/0361(COD)] και να προστεθεί στην υποσημείωση ο αριθμός, η ημερομηνία, ο τίτλος και η παραπομπή ΕΕ της εν λόγω οδηγίας.*

## Τροπολογία 65

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 4 – παράγραφος 1 – σημείο 17α (νέο)

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**17α) «εμπορικό απόρρητο»: το εμπορικό απόρρητο όπως ορίζεται στο άρθρο 2 σημείο 1 της οδηγίας (ΕΕ) αριθ. 2016/943·**

## Τροπολογία 66

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 4 – παράγραφος 1 – σημείο 17 β (νέο)

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**17β) «σημαντική τροποποίηση»:**  
**τροποποίηση σε ένα προϊόν αφύτου**  
**κυκλοφορήσει στην αγορά ή τεθεί σε**  
**λειτουργία:**

**α) που θεωρείται σημαντική**  
**σύμφωνα με τους οικείους ενωσιακούς ή**  
**εθνικούς κανόνες για την ασφάλεια των**  
**προϊόντων· ή**

**β) όταν οι οικείοι ενωσιακοί ή**  
**εθνικοί κανόνες δεν ορίζουν κατώτατο**  
**όριο για το τι πρέπει να θεωρείται**  
**σημαντική τροποποίηση, η οποία:**

**i) αλλάζει την αρχική απόδοση,**  
**σκοπό ή τύπο του προϊόντος, χωρίς αυτό**  
**να προβλέπεται στην αρχική εκτίμηση**  
**κινδύνου του κατασκευαστή του**  
**προϊόντος· και**

**ii) αλλάζει τη φύση του κινδύνου,**  
**δημιουργεί νέο κίνδυνο ή αυξάνει τον**  
**κίνδυνο του κινδύνου.**

## Τροπολογία 67

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 5 – παράγραφος 2 – στοιχείο β

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**β) πρόσωπο που ενεργεί για**  
**λογαριασμό ενός ή περισσότερων**  
**ζημιωθέντων σύμφωνα με το ενωσιακό ή**  
**το εθνικό δίκαιο.**

*(Δεν αφορά το ελληνικό κείμενο.)*

## Τροπολογία 68

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 5 α (νέο)



**Άρθρο 5α**

**Ζημία**

1. Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, ως «ζημιά» νοείται η υλική ζημία που προκύπτει από:

α) θάνατο ή σωματική βλάβη, συμπεριλαμβανομένης της βλάβης της ψυχικής υγείας που αναγνωρίζεται ιατρικώς·

β) ζημία ή καταστροφή οποιασδήποτε περιουσίας, με εξαίρεση:

i) το ίδιο το ελαττωματικό προϊόν·

ii) προϊόν που υπέστη ζημία λόγω ελαττωματικού συστατικού του εν λόγω προϊόντος που ενσωματώνεται σε ένα προϊόν, ή διασυνδέεται με αυτό, από τον κατασκευαστή του εν λόγω προϊόντος, υπό τον έλεγχο του εν λόγω κατασκευαστή·

iii) περιουσία που χρησιμοποιείται αποκλειστικά για επαγγελματικούς σκοπούς.

γ) καταστροφή ή μη αναστρέψιμη αλλοίωση δεδομένων που δεν χρησιμοποιούνται για επαγγελματικούς σκοπούς, υπό την προϋπόθεση ότι η υλική ζημία υπερβαίνει τα 1 000 EUR.

2. Το παρόν άρθρο δεν θίγει τους εθνικούς κανόνες σχετικά με την ηθική βλάβη, καθώς και εκείνους που αφορούν την αποζημίωση για ζημιές στο πλαίσιο άλλων καθεστώτων ευθύνης.

**Τροπολογία 69**

**Πρόταση οδηγίας  
Άρθρο 5 β (νέο)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**Άρθρο 5β**

**Καθοδήγηση**

- 1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι αρμόδιες αρχές προστασίας των καταναλωτών παρέχουν πληροφορίες και προσαρμοσμένη καθοδήγηση στους καταναλωτές προκειμένου να ασκήσουν αποτελεσματικά το δικαίωμά τους σε αποζημίωση σύμφωνα με το άρθρο 5.**
- 2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι αρχές εποπτείας της αγοράς ανταλλάσσουν τακτικά σχετικές πληροφορίες με τις εθνικές υπηρεσίες και φορείς προστασίας των καταναλωτών, ώστε να διασφαλίζεται υψηλό επίπεδο προστασίας των καταναλωτών και ότι οι εθνικές υπηρεσίες και φορείς προστασίας των καταναλωτών ανταλλάσσουν τακτικά σχετικές πληροφορίες που έχουν στη διάθεσή τους.**

**Τροπολογία 70**

**Πρόταση οδηγίας**

**Άρθρο 6 – παράγραφος -1 (νέα)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

- 1. Ένα προϊόν θεωρείται ελαττωματικό όταν δεν παρέχει την ασφάλεια που δικαιούται να αναμένει ο μέσος άνθρωπος ή αυτό απαιτείται επίσης από το ενωσιακό ή το εθνικό δίκαιο.**

**Τροπολογία 71**

**Πρόταση οδηγίας**

**Άρθρο 6 – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

1. Ένα προϊόν θεωρείται ελαττωματικό εάν δεν παρέχει την ασφάλεια που δικαιούται να αναμένει το ευρύ κοινό, λαμβανομένων υπόψη όλων των περιστάσεων, συμπεριλαμβανομένων των ακόλουθων:

## **Τροπολογία 72**

### **Πρόταση οδηγίας**

#### **Άρθρο 6 – παράγραφος 1 – στοιχείο α**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

α) της εξωτερικής εμφάνισης του προϊόντος, συμπεριλαμβανομένων των οδηγιών εγκατάστασης, χρήσης και συντήρησης·

## **Τροπολογία 73**

### **Πρόταση οδηγίας**

#### **Άρθρο 6 – παράγραφος 1 – στοιχείο β**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

β) της ευλόγως αναμενόμενης χρήσης και κακής χρήσης του προϊόντος·

## **Τροπολογία 74**

### **Πρόταση οδηγίας**

#### **Άρθρο 6 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ**

*Τροπολογία*

1. Κατά την αξιολόγηση της ελαττωματικότητας ενός προϊόντος, λαμβάνονται υπόψη όλες οι περιστάσεις, συμπεριλαμβανομένων:

*Τροπολογία*

α) των χαρακτηριστικών του προϊόντος, συμπεριλαμβανομένης της επισήμανσης, του σχεδιασμού, των τεχνικών χαρακτηριστικών, της σύνθεσης, της συσκευασίας του, κάθε άλλης πληροφορίας σχετικά με το προϊόν και των οδηγιών συναρμολόγησης, εγκατάστασης, χρήσης και συντήρησης·

*Τροπολογία*

β) της ευλόγως αναμενόμενης χρήσης του προϊόντος, λαμβανομένης υπόψη της αναμενόμενης διάρκειας ζωής του προϊόντος·

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

γ) των συνεπειών στο προϊόν τυχόν ικανότητας **συνέχισης εκμάθησης** μετά **την εγκατάσταση**.

*Τροπολογία*

γ) των συνεπειών στο προϊόν τυχόν ικανότητας **απόκτησης νέων χαρακτηριστικών ή γνώσεων** μετά **τη διάθεσή του στην αγορά ή τη θέση του σε λειτουργία**.

## **Τροπολογία 75**

### **Πρόταση οδηγίας**

#### **Άρθρο 6 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

δ) των συνεπειών στο προϊόν **άλλων προϊόντων τα οποία** μπορεί ευλόγως να αναμένεται ότι θα **χρησιμοποιηθούν** μαζί με **το προϊόν**.

*Τροπολογία*

δ) των συνεπειών **που ενδέχεται να έχουν άλλα προϊόντα** στο υπό αξιολόγηση προϊόν, **όταν, κατά τη στιγμή της διάθεσης στην αγορά ή της θέσης σε χρήση**, μπορεί ευλόγως να αναμένεται ότι **το προϊόν** θα **χρησιμοποιηθεί** μαζί με **άλλα προϊόντα, συμπεριλαμβανομένης της διασύνδεσης των εν λόγω προϊόντων**.

## **Τροπολογία 76**

### **Πρόταση οδηγίας**

#### **Άρθρο 6 – παράγραφος 1 – στοιχείο στ**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

στ) των απαιτήσεων ασφάλειας του προϊόντος, συμπεριλαμβανομένων των σχετικών με την ασφάλεια απαιτήσεων κυβερνοασφάλειας.

*Τροπολογία*

στ) των **σχετικών** απαιτήσεων ασφάλειας του προϊόντος, συμπεριλαμβανομένων των σχετικών με την ασφάλεια απαιτήσεων κυβερνοασφάλειας **οι οποίες ορίζονται στο ενωσιακό ή εθνικό δίκαιο και προορίζονται για την προστασία κατά του κινδύνου ζημίας που επήλθε**.

## **Τροπολογία 77**

### **Πρόταση οδηγίας**

#### **Άρθρο 6 – παράγραφος 1 – στοιχείο ζ**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

ζ) κάθε **παρέμβασης** από ρυθμιστική αρχή ή οικονομικό φορέα που αναφέρεται στο άρθρο 7 και αφορά την ασφάλεια του προϊόντος·

*Τροπολογία*

ζ) κάθε **ανάκλησης του προϊόντος ή κάθε άλλης σχετικής παρέμβασης που αποφασίζεται** από ρυθμιστική αρχή ή οικονομικό φορέα που αναφέρεται στο άρθρο 7 και αφορά την ασφάλεια του προϊόντος.

## **Τροπολογία 78**

### **Πρόταση οδηγίας**

#### **Άρθρο 6 – παράγραφος 1 – στοιχείο η**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

η) **των συγκεκριμένων προσδοκιών των τελικών χρηστών για τους οποίους προορίζεται το προϊόν.**

*Τροπολογία*

**διαγράφεται**

## **Τροπολογία 79**

### **Πρόταση οδηγίας**

#### **Άρθρο 7 – παράγραφος 1 – εδάφιο 2**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, όταν ένα ελαττωματικό συστατικό έχει καταστήσει ελαττωματικό το προϊόν, ο κατασκευαστής του ελαττωματικού συστατικού μπορεί επίσης να θεωρηθεί υπεύθυνος για την ίδια ζημία.

*Τροπολογία*

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, όταν ένα ελαττωματικό συστατικό έχει καταστήσει ελαττωματικό το προϊόν, ο κατασκευαστής του ελαττωματικού συστατικού μπορεί επίσης να θεωρηθεί υπεύθυνος στην αλυσίδα εμπορικών συναλλαγών για την ίδια ζημία, εκτός εάν το ελάττωμα μπορεί να αποδοθεί στη σχεδίαση του προϊόντος στο οποίο το συστατικό έχει ενσωματωθεί ή στις οδηγίες που παρέσχε ο κατασκευαστής του προϊόντος στον κατασκευαστή του συστατικού.

## **Τροπολογία 80**

### **Πρόταση οδηγίας**

#### **Άρθρο 7 – παράγραφος 2**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, όταν ο κατασκευαστής του ελαττωματικού προϊόντος είναι εγκατεστημένος εκτός της Ένωσης, ο εισαγωγέας του ελαττωματικού προϊόντος και ο εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος του κατασκευαστή μπορούν να θεωρηθούν υπεύθυνοι για τη ζημία που προκλήθηκε από το εν λόγω προϊόν.

*Τροπολογία*

2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, όταν ο κατασκευαστής του ελαττωματικού προϊόντος **ή συστατικού** είναι εγκατεστημένος εκτός της Ένωσης, ο εισαγωγέας του ελαττωματικού προϊόντος **ή συστατικού** και, **κατά περίπτωση**, ο εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος του κατασκευαστή μπορούν να θεωρηθούν υπεύθυνοι για τη ζημία που προκλήθηκε από το εν λόγω προϊόν.

### **Τροπολογία 81**

#### **Πρόταση οδηγίας Άρθρο 7 – παράγραφος 3**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

3. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, όταν ο κατασκευαστής του ελαττωματικού προϊόντος είναι εγκατεστημένος εκτός της Ένωσης και κανένας από τους οικονομικούς φορείς που αναφέρονται στην παράγραφο 2 δεν είναι εγκατεστημένος στην Ένωση, ο πάροχος υπηρεσιών διεκπεραίωσης μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για ζημία που προκλήθηκε από ελαττωματικό προϊόν.

*Τροπολογία*

3. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, όταν ο κατασκευαστής του ελαττωματικού προϊόντος είναι εγκατεστημένος εκτός της Ένωσης και κανένας από τους οικονομικούς φορείς που αναφέρονται στην παράγραφο 2 δεν είναι εγκατεστημένος στην Ένωση, ο πάροχος υπηρεσιών διεκπεραίωσης μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για ζημία που προκλήθηκε από ελαττωματικό προϊόν **ή, κατά περίπτωση, συστατικό**.

### **Τροπολογία 82**

#### **Πρόταση οδηγίας Άρθρο 7 – παράγραφος 4**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

4. Κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο που **τροποποιεί** ένα προϊόν **το οποίο έχει ήδη διατεθεί** στην αγορά ή **τεθεί** σε λειτουργία θεωρείται κατασκευαστής του προϊόντος για τους σκοπούς της παραγράφου 1, **εφόσον η τροποποίηση**

*Τροπολογία*

4. Κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο που **επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις** σε ένα προϊόν **εκτός του ελέγχου του κατασκευαστή και στη συνέχεια το διαθέτει** στην αγορά ή **το θέτει** σε λειτουργία θεωρείται κατασκευαστής του



**θεωρείται σημαντική σύμφωνα με τους σχετικούς ενωσιακούς ή εθνικούς κανόνες για την ασφάλεια των προϊόντων και επιχειρείται εκτός του ελέγχου του αρχικού κατασκευαστή.**

προϊόντος για τους σκοπούς της παραγράφου 1.

## Τροπολογία 83

### Πρόταση οδηγίας Άρθρο 7 – παράγραφος 6

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

6. Η παράγραφος 5 ισχύει επίσης για κάθε πάροχο επιγραμμικής πλατφόρμας που επιτρέπει στους πελάτες να συνάπτουν συμβάσεις από απόσταση με εμπόρους και δεν είναι κατασκευαστής, εισαγωγέας ή διανομέας, υπό την προϋπόθεση ότι πληρούνται οι προϋποθέσεις του άρθρου 6 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) .../... του *Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την ενιαία αγορά ψηφιακών υπηρεσιών<sup>+</sup> (πράξη για τις ψηφιακές υπηρεσίες).*

---

<sup>+</sup> *Υπηρεσία Εκδόσεων: Να προστεθεί στο κείμενο ο αριθμός της οδηγίας που περιέχεται στο έγγραφο PE-CONS 30/22 [2020/0361(COD)] και να προστεθεί στην υποσημείωση ο αριθμός, η ημερομηνία, ο τίτλος και η παραπομπή ΕΕ της εν λόγω οδηγίας.*

## Τροπολογία 84

### Πρόταση οδηγίας Άρθρο 7 – παράγραφος 6 α (νέα)

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

6. Η παράγραφος 5 ισχύει επίσης για κάθε πάροχο επιγραμμικής πλατφόρμας που επιτρέπει στους πελάτες να συνάπτουν συμβάσεις από απόσταση με εμπόρους και δεν είναι κατασκευαστής, εισαγωγέας ή διανομέας, υπό την προϋπόθεση ότι πληρούνται οι προϋποθέσεις του άρθρου 6 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2022/2065.

**6α. Σε περίπτωση που τα θύματα δεν λάβουν αποζημίωση επειδή κανένας από τους οικονομικούς φορείς που αναφέρονται στις παραγράφους 1 έως 6**

*δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος δυνάμει της παρούσας οδηγίας, ή επειδή οι υπεύθυνοι οικονομικοί φορείς είναι αφερέγγυοι ή έχουν παύσει να υφίστανται, τα κράτη μέλη μπορούν να χρησιμοποιούν υφιστάμενα εθνικά τομεακά συστήματα αποζημίωσης ή να θεσπίζουν νέα καθεστώτα αποζημίωσης βάσει του εθνικού δικαίου, τα οποία δεν χρηματοδοτούνται από δημόσια έσοδα, για την κατάλληλη αποζημίωση των ζημιωθέντων που υπέστησαν ζημιά λόγω ελαττωματικών προϊόντων.*

## Τροπολογία 85

### Πρόταση οδηγίας Άρθρο 8 – παράγραφος 1

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι **τα εθνικά δικαστήρια εξουσιοδοτούνται, κατόπιν αιτήματος ζημιωθέντος που αξιώνει αποζημίωση για ζημιά που προκλήθηκε λόγω ελαττωματικού προϊόντος (στο εξής: ενάγων), ο οποίος έχει παρουσιάσει πραγματικά περιστατικά και αποδεικτικά στοιχεία ικανά για την πιθανολόγηση της αξίωσης αποζημίωσης, να διατάσσουν τον εναγόμενο να αποκαλύπτει τα σχετικά αποδεικτικά στοιχεία που έχει στη διάθεσή του.**

## Τροπολογία 86

### Πρόταση οδηγίας Άρθρο 8 – παράγραφος 1 α (νέα)

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, **σε διαδικασίες για την αξίωση αποζημίωσης για ζημιά που προκλήθηκε από ελαττωματικό προϊόν, κατόπιν αιτήματος ενάγοντος ο οποίος έχει παρουσιάσει πραγματικά περιστατικά και αποδεικτικά στοιχεία επαρκή για την πιθανολόγηση της αξίωσης αποζημίωσης, τα εθνικά δικαστήρια μπορούν να διατάζουν τον εναγόμενο να γνωστοποιήσει τα σχετικά αποδεικτικά στοιχεία που έχει στη διάθεσή του, υπό τους όρους του παρόντος άρθρου.**

**1α. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, εφόσον ζητηθεί από τον εναγόμενο, τα εθνικά δικαστήρια είναι σε θέση να διατάζουν τον ενάγοντα να κοινοποιήσει**

*τα σχετικά αποδεικτικά στοιχεία που έχει στη διάθεσή του, υπό τους ίδιους όρους που ισχύουν για την κοινοποίηση των αποδεικτικών στοιχείων από τον εναγόμενο, όπως ορίζεται στο παρόν άρθρο.*

## Τροπολογία 87

### Πρόταση οδηγίας Άρθρο 8 – παράγραφος 3

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

3. Όταν αποφασίζουν αν η αποκάλυψη είναι αναλογική, τα εθνικά δικαστήρια λαμβάνουν υπόψη τα έννομα συμφέροντα όλων των διαδίκων, συμπεριλαμβανόμενων τρίτων ενδιαφερόμενων μερών, ιδίως όσον αφορά την προστασία **εμπιστευτικών πληροφοριών και** εμπορικών απορρήτων κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 1 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/943.

*Τροπολογία*

3. Όταν αποφασίζουν αν η αποκάλυψη **που ζητείται από διάδικο** είναι **αναγκαία και** αναλογική, τα εθνικά δικαστήρια λαμβάνουν υπόψη τα έννομα συμφέροντα όλων των διαδίκων, συμπεριλαμβανόμενων τρίτων ενδιαφερόμενων μερών, ιδίως όσον αφορά την προστασία εμπορικών απορρήτων κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 1 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/943 **και την ανάγκη να αποτραπούν μη συγκεκριμένες αναζητήσεις πληροφοριών, οι οποίες είναι απίθανο να έχουν σημασία για τα μέρη της διαδικασίας.**

## Τροπολογία 88

### Πρόταση οδηγίας Άρθρο 8 – παράγραφος 4

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

4. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, όταν απευθύνεται διαταγή σε εναγόμενο για αποκάλυψη πληροφοριών που είναι εμπορικά απόρρητα ή θεωρούμενα εμπορικά απόρρητα, τα εθνικά δικαστήρια **εξουσιοδοτούνται, κατόπιν δεόντως αιτιολογημένου αιτήματος διαδίκου ή με ίδια πρωτοβουλία, να** λαμβάνουν ειδικά μέτρα αναγκαία για τη διατήρηση του

*Τροπολογία*

4. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, όταν απευθύνεται διαταγή σε εναγόμενο για αποκάλυψη πληροφοριών που είναι εμπορικά απόρρητα ή θεωρούμενα εμπορικά απόρρητα, τα εθνικά δικαστήρια λαμβάνουν ειδικά μέτρα αναγκαία για τη διατήρηση του εμπιστευτικού χαρακτήρα των εν λόγω πληροφοριών όταν αυτές χρησιμοποιούνται ή αναφέρονται στο

εμπιστευτικού χαρακτήρα των εν λόγω πληροφοριών όταν αυτές χρησιμοποιούνται ή αναφέρονται στο πλαίσιο της δικαστικής διαδικασίας.

πλαίσιο της δικαστικής διαδικασίας **και μετά από αυτή.**

## Τροπολογία 89

### Πρόταση οδηγίας Άρθρο 8 – παράγραφος 4α (νέα)

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**4α. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, όταν ένα μέρος διατάσσεται να αποκαλύψει πληροφορίες, οι πληροφορίες παρουσιάζονται χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση στο άλλο μέρος με εύκολα προσβάσιμο και εύκολα κατανοητό τρόπο.**

## Τροπολογία 90

### Πρόταση οδηγίας Άρθρο 8 – παράγραφος 4β (νέα)

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**4β. Το παρόν άρθρο δεν θίγει την εθνική νομοθεσία σχετικά με την προδικαστική κοινοποίηση αποδεικτικών στοιχείων.**

## Τροπολογία 91

### Πρόταση οδηγίας Άρθρο 9 – παράγραφος 2 – στοιχείο β

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

β) ο ενάγων αποδεικνύει ότι το προϊόν δεν συμμορφώνεται με τις υποχρεωτικές απαιτήσεις ασφάλειας που προβλέπει η ενωσιακή ή εθνική νομοθεσία και στοχεύουν στην προστασία έναντι του κινδύνου ζημίας που **επήλθε** ή

β) ο ενάγων αποδεικνύει ότι το προϊόν δεν συμμορφώνεται με τις υποχρεωτικές απαιτήσεις ασφάλειας **προϊόντος** που προβλέπει η ενωσιακή ή εθνική νομοθεσία και στοχεύουν **στη μείωση ή στην** προστασία έναντι του κινδύνου ζημίας που

## Τροπολογία 92

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 9 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

γ) ο ενάγων αποδεικνύει ότι η ζημία προκλήθηκε λόγω προφανούς δυσλειτουργίας του προϊόντος στη διάρκεια κανονικής χρήσης ή υπό συνήθεις περιστάσεις.

*Τροπολογία*

γ) ο ενάγων αποδεικνύει ότι η ζημία προκλήθηκε λόγω προφανούς δυσλειτουργίας του προϊόντος στη διάρκεια κανονικής χρήσης **που προβλέπεται από τον κατασκευαστή** ή υπό συνήθεις περιστάσεις.

## Τροπολογία 93

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 9 – παράγραφος 3

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

3. Η αιτιώδης συνάφεια μεταξύ της ελαττωματικότητας του προϊόντος και της ζημίας τεκμαίρεται όταν έχει διαπιστωθεί ότι το προϊόν είναι ελαττωματικό και η ζημία που προκλήθηκε **είναι τέτοιας φύσεως που** συνάδει κατά κανόνα με το σχετικό ελάττωμα.

*Τροπολογία*

3. Η αιτιώδης συνάφεια μεταξύ της ελαττωματικότητας του προϊόντος και της ζημίας τεκμαίρεται όταν έχει διαπιστωθεί ότι το προϊόν είναι ελαττωματικό και η ζημία που προκλήθηκε συνάδει κατά κανόνα με το σχετικό ελάττωμα **ή όταν το προϊόν ανήκει στην ίδια σειρά παραγωγής με προϊόν που έχει ήδη αποδειχθεί ελαττωματικό.**

## Τροπολογία 94

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 9 – παράγραφος 4 – εδάφιο 1 – εισαγωγικό μέρος

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

**Όταν ένα** εθνικό δικαστήριο κρίνει ότι ο ενάγων αντιμετωπίζει υπέρμετρες δυσκολίες, λόγω τεχνικής ή επιστημονικής πολυπλοκότητας, στην προσπάθεια να αποδείξει την

*Τροπολογία*

**Το** εθνικό δικαστήριο τεκμαίρει την ελαττωματικότητα του προϊόντος ή την αιτιώδη συνάφεια μεταξύ της ελαττωματικότητάς του και της ζημίας, ή και τα δύο, **όταν, παρά την κοινοποίηση**

ελαττωματικότητα του προϊόντος ή την αιτιώδη συνάφεια μεταξύ της ελαττωματικότητάς του και της ζημίας, ή και τα δύο, **η ελαττωματικότητα του προϊόντος ή η αιτιώδης συνάφεια μεταξύ της ελαττωματικότητας και της ζημίας, ή και τα δύο, τεκμαίρονται όταν ο ενάγων έχει αποδείξει, βάσει επαρκώς συναφών αποδεικτικών στοιχείων, ότι:**

**αποδεικτικών στοιχείων σύμφωνα με το άρθρο 8 και λαμβάνοντας υπόψη όλες τις σχετικές περιστάσεις της υπόθεσης:**

## Τροπολογία 95

### Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 9 – παράγραφος 4 – εδάφιο 1 – στοιχείο α

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

α) το προϊόν συντέλεσε στη ζημία·  
και

*Τροπολογία*

α) το εθνικό δικαστήριο θεωρεί ότι ο ενάγων αντιμετωπίζει υπερβολικές δυσκολίες, λόγω τεχνικής ή επιστημονικής πολυπλοκότητας, ώστε να είναι σε θέση να αποδείξει την ελαττωματικότητα του προϊόντος ή την αιτιώδη συνάφεια μεταξύ της ελαττωματικότητάς του και της ζημίας, ή και τα δύο· και

## Τροπολογία 96

### Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 9 – παράγραφος 4 – εδάφιο 1 – στοιχείο β

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

β) **πιθανολογείται** ότι το προϊόν ήταν ελαττωματικό ή ότι η ελαττωματικότητά του είναι πιθανή αιτία της ζημίας, ή και τα δύο.

*Τροπολογία*

β) ο ενάγων αποδεικνύει, βάσει **σχετικών αποδεικτικών στοιχείων**, ότι είναι πιθανό το προϊόν να συνέβαλε στη ζημία και ότι είναι πιθανό το προϊόν να είναι ελαττωματικό ή ότι η ελαττωματικότητά του αποτελεί πιθανή αιτία της ζημίας, ή και τα δύο.

## Τροπολογία 97

**Πρόταση οδηγίας**  
**Άρθρο 9 – παράγραφος 4 – εδάφιο 2**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

Ο εναγόμενος έχει το δικαίωμα να αμφισβητήσει την ύπαρξη υπέρμετρων δυσκολιών ή την πιθανότητα που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο.

*Τροπολογία*

*(Δεν αφορά το ελληνικό κείμενο.)*

**Τροπολογία 98**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – στοιχείο α α (νέο)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*α α) στην περίπτωση κατασκευαστή λογισμικού ο οποίος, κατά τη στιγμή της διάθεσης του εν λόγω λογισμικού στην αγορά, ήταν πολύ μικρή ή μικρή επιχείρηση, δηλαδή επιχείρηση η οποία, όταν αξιολογείται από κοινού με όλες τις συνεργαζόμενες επιχειρήσεις και τις συνδεδεμένες επιχειρήσεις κατά την έννοια του άρθρου 3 του παραρτήματος της σύστασης 2003/361/ΕΚ, εάν υπάρχει, είναι πολύ μικρή επιχείρηση όπως ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 3 του εν λόγω παραρτήματος ή μικρή επιχείρηση όπως ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του εν λόγω παραρτήματος, υπό την προϋπόθεση ότι άλλος οικονομικός φορέας είναι υπεύθυνος δυνάμει της παρούσας οδηγίας για ζημίες που προκαλούνται από το εν λόγω λογισμικό·*

**Τροπολογία 99**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – στοιχείο β**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

β) εάν πρόκειται για διανομέα, ότι δεν

*Τροπολογία*

β) εάν πρόκειται για διανομέα ή



κατέστησε το προϊόν διαθέσιμο στην αγορά·

*επιγραμμική πλατφόρμα που λειτουργεί ως διανομέας, ότι δεν κατέστησε το προϊόν διαθέσιμο στην αγορά·*

## Τροπολογία 100

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

γ) ότι είναι πιθανόν η ελαττωματικότητα που προκάλεσε τη ζημία να μην υφίστατο όταν το προϊόν διατέθηκε στην αγορά, τέθηκε σε λειτουργία ή, στην περίπτωση διανομέα, κατέστη διαθέσιμο στην αγορά, ή ότι η ελαττωματικότητά του εκδηλώθηκε μετά την εν λόγω χρονική στιγμή·

*Τροπολογία*

γ) **ότι, λαμβανομένων υπόψη των περιστάσεων, είναι πιθανόν η ελαττωματικότητα που προκάλεσε τη ζημία να μην υφίστατο όταν το προϊόν διατέθηκε στην αγορά, τέθηκε σε λειτουργία ή, στην περίπτωση διανομέα, κατέστη διαθέσιμο στην αγορά, ή ότι η ελαττωματικότητά του εκδηλώθηκε μετά την εν λόγω χρονική στιγμή, υπό την προϋπόθεση ότι η εν λόγω ελαττωματικότητα δεν οφειλόταν σε καμία επικαιροποίηση ή προμήθεια υπό τον έλεγχο του εν λόγω οικονομικού φορέα και δεν οφειλόταν στην αδυναμία του εν λόγω οικονομικού φορέα να παράσχει επικαιροποίηση, όπως απαιτείται από το ενωσιακό ή το εθνικό δίκαιο·**

## Τροπολογία 101

### Πρόταση οδηγίας

#### Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

δ) ότι η ελαττωματικότητα οφείλεται στο ότι το προϊόν κατασκευάστηκε σύμφωνα με αναγκαστικούς κανόνες δικαίου που θεσπίστηκαν από δημόσια αρχή·

*Τροπολογία*

δ) **ότι η ελαττωματικότητα οφείλεται στη συμμόρφωση του προϊόντος με τις νομικές απαιτήσεις και ότι ο οικονομικός φορέας επέδειξε όλη την εύλογη δέουσα επιμέλεια που απαιτείται υπό τις περιστάσεις·**

## Τροπολογία 102

**Πρόταση οδηγίας**  
**Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – στοιχείο ε**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

ε) **εάν πρόκειται για κατασκευαστή, ότι** το αντικειμενικό επίπεδο επιστημονικών και τεχνικών γνώσεων κατά τον χρόνο διάθεσης του προϊόντος στην αγορά, θέσης σε λειτουργία ή την περίοδο κατά την οποία τελούσε υπό τον έλεγχο του κατασκευαστή δεν επέτρεπε τη διαπίστωση της ελαττωματικότητας·

*Τροπολογία*

ε) το αντικειμενικό επίπεδο επιστημονικών και τεχνικών γνώσεων κατά τον χρόνο διάθεσης του προϊόντος στην αγορά, θέσης σε λειτουργία, **ή κατά την τελευταία ενημέρωση ή προμήθεια υπό τον έλεγχο του κατασκευαστή**, ή την περίοδο κατά την οποία τελούσε υπό τον έλεγχο του κατασκευαστή δεν επέτρεπε τη διαπίστωση της ελαττωματικότητας·

**Τροπολογία 103**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Άρθρο 10 – παράγραφος 2 – στοιχείο β**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

β) σε λογισμικό, συμπεριλαμβανομένων των ενημερώσεων ή των αναβαθμίσεων· ή

*Τροπολογία*

β) σε λογισμικό, συμπεριλαμβανομένων των ενημερώσεων ή των αναβαθμίσεων **για την ενλόγως αναμενόμενη διάρκεια ζωής του προϊόντος**· ή

**Τροπολογία 104**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Άρθρο 10 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

γ) σε απουσία ενημερώσεων ή αναβαθμίσεων λογισμικού, απαραίτητων για τη διατήρηση της ασφάλειας.

*Τροπολογία*

γ) σε απουσία ενημερώσεων ή αναβαθμίσεων λογισμικού, απαραίτητων για τη διατήρηση της ασφάλειας **για την ενλόγως αναμενόμενη διάρκεια ζωής του προϊόντος**.

**Τροπολογία 105**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Άρθρο 11 – παράγραφος 1**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι όταν δύο ή περισσότεροι οικονομικοί φορείς είναι υπεύθυνοι για την ίδια ζημία δυνάμει της παρούσας οδηγίας, μπορούν να θεωρηθούν αλληλεγγύως και εις ολόκληρον υπεύθυνοι.

*Τροπολογία*

***Με την επιφύλαξη του εθνικού δικαίου που διέπει το δικαίωμα προσφυγής, τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι όταν δύο ή περισσότεροι οικονομικοί φορείς είναι υπεύθυνοι για την ίδια ζημία δυνάμει της παρούσας οδηγίας, μπορούν να θεωρηθούν αλληλεγγύως και εις ολόκληρον υπεύθυνοι.***

**Τροπολογία 106**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Άρθρο 12 – παράγραφος 1**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι η ευθύνη ενός οικονομικού φορέα δεν μειώνεται όταν η ζημία προκαλείται τόσο λόγω ελαττωματικότητας ενός προϊόντος όσο και από πράξη ή παράλειψη τρίτου.

*Τροπολογία*

1. ***Με την επιφύλαξη της εθνικής νομοθεσίας σχετικά με το δικαίωμα προσφυγής, τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι η ευθύνη ενός οικονομικού φορέα δεν μειώνεται, αποκλείεται ή απορρίπτεται όταν η ζημία προκαλείται λόγω ελαττωματικότητας ενός προϊόντος όσο και από γεγονός που εκφεύγει του ελέγχου του οικονομικού φορέα, όπως αυτό που οφείλεται σε πράξη ή παράλειψη τρίτου.***

**Τροπολογία 107**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Άρθρο 12 – παράγραφος 2**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

2. Η ευθύνη του οικονομικού φορέα δύναται να μειωθεί ή να αρθεί όταν η ζημία οφείλεται τόσο στην ελαττωματικότητα του προϊόντος όσο και σε υπαιτιότητα του ζημιωθέντος προσώπου ή οποιουδήποτε προσώπου για τις πράξεις του οποίου ευθύνεται ο ζημιωθείς.

*Τροπολογία*

2. ***Με την επιφύλαξη των μηχανισμών αποζημίωσης που παρέχονται δυνάμει της παρούσας οδηγίας, η ευθύνη του οικονομικού φορέα δύναται να μειωθεί ή να αρθεί όταν η ζημία οφείλεται τόσο στην ελαττωματικότητα του προϊόντος όσο και***

σε υπαιτιότητα του ζημιωθέντος προσώπου ή οποιουδήποτε προσώπου για τις πράξεις του οποίου ευθύνεται ο ζημιωθείς, *μεταξύ άλλων, όταν ο ζημιωθείς δεν εγκαθιστά ενημερώσεις ή αναβαθμίσεις που παρέχονται από τον οικονομικό φορέα, οι οποίες θα είχαν μετριάσει το ελάττωμα,*

## Τροπολογία 108

### Πρόταση οδηγίας Άρθρο 12 α (νέο)

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

### *Άρθρο 12α*

#### *Δικαίωμα προσφυγής*

- 1. Όταν περισσότεροι του ενός οικονομικοί φορείς ευθύνονται για την ίδια ζημία, κάθε οικονομικός φορέας που έχει αποζημιώσει τον ζημιωθέντα ή του έχει διαταχθεί αποζημίωση με εκτελεστή απόφαση έχει δικαίωμα προσφυγής κατά κάθε άλλου αλληλεγγύως και εις ολόκληρον υπεύθυνου οικονομικού φορέα. Τα κράτη μέλη καθορίζουν τους όρους άσκησης του εν λόγω δικαιώματος προσφυγής, οι οποίοι δεν είναι λιγότερο ευνοϊκοί για τον ενάγοντα απ' ό, τι σε ανάλογες εθνικές περιπτώσεις.*
- 2. Τα εθνικά δικαστήρια μπορούν, κατά περίπτωση, να εφαρμόζουν το άρθρο 9 παράγραφοι 2 έως 5 στις περιπτώσεις άσκησης του δικαιώματος προσφυγής.*

## Τροπολογία 109

### Πρόταση οδηγίας Άρθρο 14 – παράγραφος 2

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι τα δικαιώματα που παραχωρούνται στους

2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι τα δικαιώματα που παραχωρούνται στους

ζημιωθέντες δυνάμει της παρούσας οδηγίας παύουν να ισχύουν μετά τη λήξη προθεσμίας παραγραφής 10 ετών από την ημερομηνία κατά την οποία το πραγματικά ελαττωματικό προϊόν που προκάλεσε τη ζημία διατέθηκε στην αγορά, τέθηκε σε λειτουργία ή υπέστη σημαντικές τροποποιήσεις σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 4, εκτός και αν ο ενάγων έχει, εν τω μεταξύ, κινήσει διαδικασία ενώπιον εθνικού δικαστηρίου κατά οικονομικού φορέα ο οποίος μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος δυνάμει του άρθρου 7.

ζημιωθέντες δυνάμει της παρούσας οδηγίας παύουν να ισχύουν μετά τη λήξη προθεσμίας παραγραφής 10 ετών από την ημερομηνία κατά την οποία το πραγματικά ελαττωματικό προϊόν, **ή την τελευταία επικαιροποίηση ή προμήθεια υπό τον έλεγχο του κατασκευαστή**, που προκάλεσε τη ζημία διατέθηκε στην αγορά, τέθηκε σε λειτουργία ή υπέστη σημαντικές τροποποιήσεις σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 4, **ή, σε περίπτωση επικαιροποίησης ή αναβάθμισης, θα έπρεπε να είχε διατεθεί στην αγορά προκειμένου να συμμορφωθεί με τις εφαρμοστέες απαιτήσεις ασφάλειας των προϊόντων βάσει του ενωσιακού ή του εθνικού δικαίου**, εκτός και αν ο ενάγων έχει, εν τω μεταξύ, κινήσει διαδικασία ενώπιον εθνικού δικαστηρίου κατά οικονομικού φορέα ο οποίος μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος δυνάμει του άρθρου 7. **Η επικαιροποίηση ή αναβάθμιση λογισμικού και οι συναφείς υπηρεσίες που δεν ισοδυναμούν με ουσιαστική τροποποίηση σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 4 δεν ενεργοποιούν ούτε επανεκκινούν την προθεσμία παραγραφής.**

## Τροπολογία 110

### Πρόταση οδηγίας

### Άρθρο 14 – παράγραφος 3

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

3. Κατ' εξαίρεση από την παράγραφο 2, αν ο ζημιωθείς δεν ήταν σε θέση να κινήσει διαδικασία εντός 10 ετών λόγω λανθάνουσας περιόδου μιας σωματικής βλάβης, τα δικαιώματα που παραχωρούνται στον ζημιωθέντα δυνάμει της παρούσας οδηγίας παύουν να ισχύουν μετά τη λήξη περιόδου παραγραφής **15** ετών.

*Τροπολογία*

3. Κατ' εξαίρεση από την παράγραφο 2, αν ο ζημιωθείς, **παρά το γεγονός ότι επέδειξε όλη τη δέουσα επιμέλεια**, δεν ήταν σε θέση να κινήσει διαδικασία εντός 10 ετών λόγω λανθάνουσας περιόδου μιας σωματικής βλάβης, τα δικαιώματα που παραχωρούνται στον ζημιωθέντα δυνάμει της παρούσας οδηγίας παύουν να ισχύουν μετά τη λήξη περιόδου παραγραφής **30** ετών.

## Τροπολογία 111

### Πρόταση οδηγίας Άρθρο 15 – παράγραφος 2

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

2. Η Επιτροπή **δύναται να συστήσει και να διατηρεί** δημόσια διαθέσιμη βάση δεδομένων με τις αποφάσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

*Τροπολογία*

2. Η Επιτροπή **συστήνει και διατηρεί εύκολα προσβάσιμη και** δημόσια διαθέσιμη βάση δεδομένων με τις αποφάσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1. **Η εν λόγω βάση δεδομένων περιέχει, πέρα από τις αποφάσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1, τις αποφάσεις του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης σχετικά με διαδικασίες που κινούνται δυνάμει της παρούσας οδηγίας.**

## Τροπολογία 112

### Πρόταση οδηγίας Άρθρο 16 – παράγραφος 1

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

Έως την/τις [Υπηρεσία Εκδόσεων, να προστεθεί η ημερομηνία: 6 έτη μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας], και κατόπιν ανά πενταετία, η Επιτροπή επανεξετάζει την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας και υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο και στην Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή.

*Τροπολογία*

Έως την/τις [Υπηρεσία Εκδόσεων, να προστεθεί η ημερομηνία: 6 έτη μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας], και κατόπιν ανά πενταετία, η Επιτροπή επανεξετάζει την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας και υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο και στην Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή, **συμπεριλαμβανομένων πληροφοριών σχετικά με:**

## Τροπολογία 113

### Πρόταση οδηγίας Άρθρο 16 – παράγραφος 1 – στοιχείο α (νέο)

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**α) το κόστος της παρούσας οδηγίας για τους οικονομικούς φορείς ως ποσοστό του λειτουργικού κόστους·**

#### **Τροπολογία 114**

**Πρόταση οδηγίας**

**Άρθρο 16 – παράγραφος 1 – στοιχείο β (νέο)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**β) το καθαρό όφελος της παρούσας οδηγίας ή της εμπεριστατωμένης εκτίμησής της για τους καταναλωτές·**

#### **Τροπολογία 115**

**Πρόταση οδηγίας**

**Άρθρο 16 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ (νέο)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**γ) σύγκριση της προστασίας που παρέχεται από την παρούσα οδηγία με την προστασία που παρέχεται σε σχετικές τρίτες χώρες που ανήκουν στον Οργανισμό Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης και σε παγκόσμιες πρωτοπόρες οικονομίες·**

#### **Τροπολογία 116**

**Πρόταση οδηγίας**

**Άρθρο 16 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ (νέο)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**δ) τη διαθεσιμότητα ασφάλειας και άλλων προϊόντων για την κάλυψη κινδύνων των οικονομικών φορέων σχετικά με την παρούσα οδηγία·**



## Τροπολογία 117

### Πρόταση οδηγίας Άρθρο 16 – παράγραφος 1α (νέα)

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

***Η Επιτροπή προσδιορίζει με σαφήνεια τις μεθοδολογίες που χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό κάθε εμπειριστατωμένης εκτίμησης που περιλαμβάνεται στην έκθεση που αναφέρεται στην παράγραφο 1. Η Επιτροπή συλλέγει πληροφορίες για την εν λόγω έκθεση χωρίς να ενισχύει την υποχρέωση υποβολής εκθέσεων για τους οικονομικούς φορείς, χρησιμοποιώντας πληροφορίες από όλες τις σχετικές και αξιόπιστες πηγές, συμπεριλαμβανομένων των θεσμικών και λοιπών οργάνων και των οργανισμών της Ένωσης, των εθνικών αρμόδιων αρχών και των διεθνώς αναγνωρισμένων φορέων και οργανισμών.***

## ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

### Εισαγωγή

Οι συνεισηγητές χαιρετίζουν την πρόταση της Επιτροπής για οδηγία για την ευθύνη λόγω ελαττωματικών προϊόντων (εφεξής: ΟΕΕΠ). Η διασφάλιση ότι τα πρόσωπα που υφίστανται σωματική βλάβη ή υλική ζημία λόγω ελαττωματικών προϊόντων έχουν τη δυνατότητα να αξιώσουν αποζημίωση, αποτελεί σημαντικό στοιχείο της νομοθεσίας της ΕΕ περί ευθύνης.

Μετά την έκδοση της οδηγίας για την ευθύνη λόγω ελαττωματικών προϊόντων το 1985, έχουν σημειωθεί σημαντικές αλλαγές όσον αφορά τα είδη των προϊόντων που διατίθενται στην αγορά υπό το πρίσμα των νέων τάσεων της αγοράς και των παγκόσμιων αλυσίδων αξίας. Η πράσινη και η ψηφιακή μετάβαση μετασχηματίζουν επίσης ριζικά τον κόσμο των προϊόντων. Σήμερα πολλά προϊόντα είναι ψηφιακά προϊόντα και περιλαμβάνουν ενσωματωμένο λογισμικό. Πολλά προϊόντα είναι επίσης ανακαινισμένα προϊόντα. Όσον αφορά τη διανομή προϊόντων σήμερα, όλο και περισσότερες πωλήσεις πραγματοποιούνται διαδικτυακά μέσω αγορών και άλλων επιγραμμικών πλατφορμών. Οι καινοτομίες αυτές έχουν δημιουργήσει προκλήσεις όσον αφορά το καθεστώς ευθύνης που έχει θέσει σε εφαρμογή η ΟΕΕΠ από το 1985.

Επομένως, είναι αναγκαίο ένα επικαιροποιημένο πλαίσιο ευθύνης που αντιμετωπίζει αυτές τις νέες προκλήσεις και εξαιρεί τις αποκλίσεις μεταξύ των νομικών συστημάτων των κρατών μελών, οι οποίες ενδέχεται να στρεβλώσουν τον ανταγωνισμό και να επηρεάσουν την κυκλοφορία των εμπορευμάτων εντός της εσωτερικής αγοράς, προκειμένου να διασφαλιστεί υψηλό επίπεδο προστασίας των καταναλωτών στην Ένωση.

### Δίκαιη κατανομή του κινδύνου

Οι συνεισηγητές πιστεύουν ότι η ΟΕΕΠ πρέπει να επιτυγχάνει τη σωστή ισορροπία μεταξύ των συμφερόντων των ζημιωθέντων και των συμφερόντων των οικονομικών φορέων που ευθύνονται για ελαττωματικά προϊόντα. Η εξασφάλιση δίκαιης κατανομής των κινδύνων είναι απαραίτητη κατά την άποψή τους για την αναθεώρηση των κανόνων της ΟΕΕΠ.

Με την ευθυγράμμιση των κανόνων στην Ένωση για την εξασφάλιση δίκαιης αποζημίωσης όταν ελαττωματικά προϊόντα προκαλούν βλάβη, οι συνεισηγητές επιθυμούν να ενισχύσουν το επίπεδο προστασίας των καταναλωτών σε ολόκληρη την ΕΕ. Ταυτόχρονα, το νέο νομικό πλαίσιο θα πρέπει να ενισχύσει την ασφάλεια δικαίου για τους οικονομικούς φορείς στην εσωτερική αγορά, χωρίς να τους επιβαρύνει υπερβολικά, αποτρέποντας έτσι τη μείωση των καινοτόμων προϊόντων στην Ευρώπη, τις υψηλότερες τιμές καταναλωτή και τη μικρότερη ποικιλία προϊόντων.

Επομένως, οι συνεισηγητές δεσμεύονται να επιτύχουν τη σωστή ισορροπία και να διασφαλίσουν ένα αναλογικό πλαίσιο ευθύνης για τα προϊόντα για τους οικονομικούς φορείς και τους καταναλωτές. Στο όραμά τους, η ενίσχυση των δικαιωμάτων των καταναλωτών μέσω της εναρμόνισης και η διασφάλιση ενός φιλικού προς την καινοτομία καθεστώτος ευθύνης, το οποίο θα είναι δίκαιο για τους οικονομικούς φορείς, συμβαδίζουν.

### Ζημίες που αναγνωρίζονται βάσει του πλαισίου της ΟΕΕΠ

Οι συνεισηγητές αναγνωρίζουν ότι η ψηφιοποίηση απαιτεί προσαρμογές του πλαισίου ευθύνης. Υποστηρίζουν την αναγνώριση ζημιών, οι οποίες προβλέπουν αποζημίωση για υλικές απώλειες που προκύπτουν από θάνατο ή σωματική βλάβη, όπως έξοδα κηδείας ή υγείας ή απώλεια

εισοδήματος, καθώς και από υλικές ζημιές. Αναγνωρίζουν επίσης ότι τα κράτη μέλη μπορούν να θεωρούν ότι η σωματική βλάβη περιλαμβάνει ιατρικά αναγνωρισμένη βλάβη στην ψυχική υγεία η οποία συνιστά επίδραση στην ψυχική υγεία του θύματος η οποία επηρεάζει τη γενική κατάσταση της υγείας του, όπως επιβεβαιώνεται από ιατρικό εμπειρογνώμονα με δικαστική εντολή.

Οι συνεισηγητές θεωρούν ότι η απώλεια ή η αλλοίωση δεδομένων αντιμετωπίζεται κατάλληλα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, την οδηγία 2002/58/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, την οδηγία (ΕΕ ) 2016/680 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και του Κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου. Επομένως, δεν θεωρούν αναγκαίο να συμπεριληφθούν αυτού του είδους οι βλάβες στο πλαίσιο της ΟΕΕΠ.

### **Ελαττωματικότητα ενός προϊόντος**

Οι συνεισηγητές θεωρούν ότι ένα προϊόν θα πρέπει να θεωρείται ελαττωματικό όταν δεν παρέχει την ασφάλεια που δικαιούται να αναμένει ένας μέσος άνθρωπος, λαμβάνοντας ιδίως υπόψη το επίπεδο ασφάλειας που ισχύει για το εν λόγω προϊόν. Επιπλέον, κατά την αξιολόγηση του ελαττωματικού χαρακτήρα ενός προϊόντος, θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη όλες οι περιστάσεις, συμπεριλαμβανομένης της επίδρασης που ενδέχεται να έχουν άλλα προϊόντα στο ελαττωματικό προϊόν, όταν, κατά τη στιγμή της διάθεσης στην αγορά ή της θέσης σε χρήση, μπορεί εύλογα να αναμένεται ότι θα χρησιμοποιηθεί μαζί με άλλα προϊόντα.

### **Αποκάλυψη αποδεικτικών στοιχείων και μετριασμός του βάρους της απόδειξης**

Αναγνωρίζοντας ότι το βάρος της απόδειξης μπορεί να κατανεμηθεί πιο δίκαια μεταξύ των ζημιωθέντων και των κατασκευαστών, ιδίως σε τεχνικά ή επιστημονικά πολύπλοκες υποθέσεις, οι συνεισηγητές αντιτίθενται, ωστόσο, σε μια γενική αντιστροφή του βάρους της απόδειξης. Προκειμένου να διευκολυνθεί το βάρος της απόδειξης του ενάγοντος, οι συνεισηγητές εκτιμούν ότι η αποκάλυψη αποδεικτικών στοιχείων που διατάσσεται από το δικαστήριο, χωρίς την οποία ο ενάγων δεν είναι σε θέση να αποδείξει την αξίωση αποζημίωσης, θα πρέπει να καθίσταται δυνατή όταν είναι αναγκαία και αναλογική. Για την αξιολόγηση αυτή θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τα συμφέροντα όλων των μερών, ενώ οι εμπιστευτικές πληροφορίες και τα εμπορικά απόρρητα κατά την έννοια της οδηγίας (ΕΕ) 2016/943 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου χρήζουν ιδιαίτερης προστασίας, με τη διασφάλιση της εμπιστευτικότητάς τους. Επιπλέον, οι συνεισηγητές προσπαθούν να ελαφρύνουν το βάρος του ενάγοντος να αποδείξει το ελάττωμα κατά περίπτωση, όταν μπορεί ευλόγως να υποτεθεί ότι ήταν πολύ πιθανό το προϊόν να είναι ελαττωματικό και ότι ήταν πολύ πιθανό ότι το ελάττωμα αυτό προκάλεσε τη ζημία.

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ: ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΟΝΤΟΤΗΤΩΝ Ή ΠΡΟΣΩΠΩΝ  
ΠΟΥ ΚΑΤΕΘΕΣΑΝ ΤΙΣ ΑΠΟΨΕΙΣ ΤΟΥΣ ΣΤΗΝ ΕΙΣΗΓΗΤΡΙΑ**

Ο κατωτέρω κατάλογος καταρτίζεται σε καθαρά εθελοντική βάση, υπό την αποκλειστική ευθύνη του εισηγητή. Στον εισηγητή κατατέθηκαν απόψεις από τις ακόλουθες οντότητες ή τα ακόλουθα πρόσωπα κατά την εκπόνηση του σχεδίου έκθεσης:

| <b>Οντότητα ή/και πρόσωπο</b>                            |
|--|
| Zurich Insurance Company Ltd.                            |
| Permanent Representation of France to the EU             |
| Miele & Cie. KG  |
| Permanent Representation of Germany to the EU            |
| Amazon Europe Core SARL                                  |
| Svensk Handel  |
| Gesamtverband der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V. |
| Bitkom e.V.  |
| Verband Deutscher Maschinen- und Anlagenbau e.V.         |
| Application Developers Alliance                          |
| Association Mieux Prescrire                              |
| Insurance Europe   |
| eBay EU liaison Office                                   |
| Bureau Européen des Unions de Consommateurs (BEUC)       |
| Vorwerk SE & Co. KG                                      |
| Digital Europe   |
| Permanent Representation of Belgium to the EU            |
| Google   |
| ISFE - Representing the European Videogames Industry     |
| EuroCommerce   |
| ANPC Romania - CPC Arad                                  |
| Meta   |
| Zentralverband des Deutschen Handwerks                   |
| The Software Alliance (BSA)                              |
| Orgalim  |
| The Information Technology Industry Council (ITI)        |
| Classifieds Marketplaces Europe                          |
| Herstellerverband Haus & Garten                          |
|  |

## ΑΠΟΨΗ ΤΗΣ ΜΕΙΟΨΗΦΙΑΣ

9/10/2023

Άρθρο 55 παράγραφος 4 του Κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου  
Eugen Jurzyca, Kosma Zlotowski

Η πρόταση αποσκοπεί στην επικαιροποίηση του πλαισίου ευθύνης λόγω ελαττωματικών προϊόντων της ΕΕ ώστε να καλύπτει «νέους» τύπους αγαθών στην ψηφιακή και την κυκλική οικονομία. Δεδομένου ότι η οδηγία αποτελεί, συνολικά, αποτελεσματικό και κατάλληλο μέσο σύμφωνα με την αξιολόγηση, θα πρέπει να εισαχθούν μόνο δεόντως αιτιολογημένες μεταρρυθμίσεις. Ωστόσο, εφαρμόστηκε ως επί το πλείστον διαφορετική προσέγγιση. Η εκτίμηση επιπτώσεων δεν εξηγεί σαφώς την κλίμακα του προβλήματος και δεν παρουσιάζει ανάλυση του συνολικού καθαρού αντικτύπου της προτεινόμενης λύσης. Επομένως, ο συνολικός αντίκτυπος στην ευημερία των καταναλωτών παραμένει αβέβαιος, παρόλο που θα πρέπει να αποτελεί το βασικό μέλημα για τη διαμόρφωση νέων κανόνων. Επίσης, η αντιστροφή του κανόνα του βάρους της απόδειξης και η ασάφεια των ορισμών της ζημίας ενδέχεται να παρεμποδίσουν την ασφάλεια δικαίου. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε δυσανάλογα αυξημένο κόστος τόσο για τις επιχειρήσεις όσο και για τους καταναλωτές και να παρεμποδίσει την οικονομική ανάπτυξη και την παραγωγικότητα στην Ένωση.

## ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΤΗΣ ΑΡΜΟΔΙΑΣ ΕΠΙ ΤΗΣ ΟΥΣΙΑΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

|   |  |                             |           |
|---|--|-----------------------------|-----------|
| <b>Τίτλος</b>   | Ευθύνη για ελαττωματικά προϊόντα   |                             |           |
| <b>Έγγραφο αναφοράς</b>   | COM(2022)0495 – C9-0322/2022 – 2022/0302(COD)  |                             |           |
| <b>Ημερομηνία υποβολής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο</b>                                    | 29.9.2022  |                             |           |
| <b>Επιτροπές αρμόδιες επί της ουσίας</b><br>Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια           | IMCO<br>17.10.2022   | JURI<br>17.10.2022          |           |
| <b>Γνωμοδοτικές επιτροπές</b><br>Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια                      | ITRE<br>17.10.2022   |                             |           |
| <b>Αποφάσισε να μη γνωμοδοτήσει</b><br>Ημερομηνία της απόφασης                          | ITRE<br>27.10.2022   |                             |           |
| <b>Εισηγητές</b><br>Ημερομηνία ορισμού  | Vlad-Marius<br>Botoș<br>31.1.2023  | Pascal Arimont<br>31.1.2023 |           |
| <b>Άρθρο 58 - Κοινή διαδικασία επιτροπών</b><br>Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια       | 16.3.2023  |                             |           |
| <b>Εξέταση στην επιτροπή</b>  | 2.3.2023   | 26.4.2023                   | 27.6.2023 |
| <b>Ημερομηνία έγκρισης</b>  | 9.10.2023  |                             |           |
| <b>Αποτέλεσμα της τελικής ψηφοφορίας</b>  | +:<br>-:<br>0:   | 33<br>2<br>0                |           |
| <b>Βουλευτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία</b>                                     | Pascal Arimont, Alessandra Basso, Gunnar Beck, Vlad-Marius Botoș, Anna Cavazzini, Dita Charanzová, Deirdre Clune, Sandro Gozi, Eugen Jurzyca, Pierre Karleskind, Arba Kokalari, Jean-Lin Lacapelle, Maria-Manuel Leitão-Marques, Antonius Manders, Karen Melchior, Anne-Sophie Pelletier, Sabrina Pignedoli, Miroslav Radačovský, René Repasi, Christel Schaldemose, Andreas Schwab, Tomislav Sokol, Tom Vandenkendelaere, Kim Van Sparrentak, Axel Voss |                             |           |
| <b>Αναπληρωτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία</b>                                   | Marc Angel, Jordi Cañas, Marco Zullo   |                             |           |
| <b>Αναπληρωτές (άρθρο 209 παρ. 7 του Κανονισμού) παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία</b> | João Albuquerque, Milan Brglez, Jarosław Duda, Matthias Ecke, Agnes Jongerius, Rasa Juknevičienė, Piernicola Pedicini  |                             |           |
| <b>Ημερομηνία κατάθεσης</b>   | 12.10.2023   |                             |           |

**ΤΕΛΙΚΗ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑ ΜΕ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΗ ΚΛΗΣΗ ΣΤΗΝ ΑΡΜΟΔΙΑ ΕΠΙ ΤΗΣ  
ΟΥΣΙΑΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗ**

| 33        | +   |
|-----------|---|
| ID        | Alessandra Basso, Gunnar Beck, Jean-Lin Lacapelle   |
| NI        | Sabrina Pignedoli   |
| PPE       | Pascal Arimont, Deirdre Clune, Jaroslaw Duda, Rasa Juknevičienė, Arba Kokalari, Antonius Manders, Andreas Schwab, Tomislav Sokol, Tom Vandenkendelaere, Axel Voss |
| Renew     | Vlad-Marius Botoș, Jordi Cañas, Dita Charanzová, Sandro Gozi, Pierre Karleskind, Karen Melchior, Marco Zullo  |
| S&D       | João Albuquerque, Marc Angel, Milan Brglez, Matthias Ecke, Agnes Jongerius, Maria-Manuel Leitão-Marques, René Repasi, Christel Schaldemose                        |
| The Left  | Anne-Sophie Pelletier   |
| Verts/ALE | Anna Cavazzini, Piernicola Pedicini, Kim Van Sparrentak   |

| 2   | -                   |
|-----|---------------------|
| ECR | Eugen Jurzyca       |
| NI  | Miroslav Radačovský |

| 0 | 0 |
|---|---|
|   |   |

Υπόμνημα των χρησιμοποιούμενων συμβόλων::

- + : υπέρ
- : κατά
- 0 : αποχή